



RMN/型號/型号: TPA-S003K

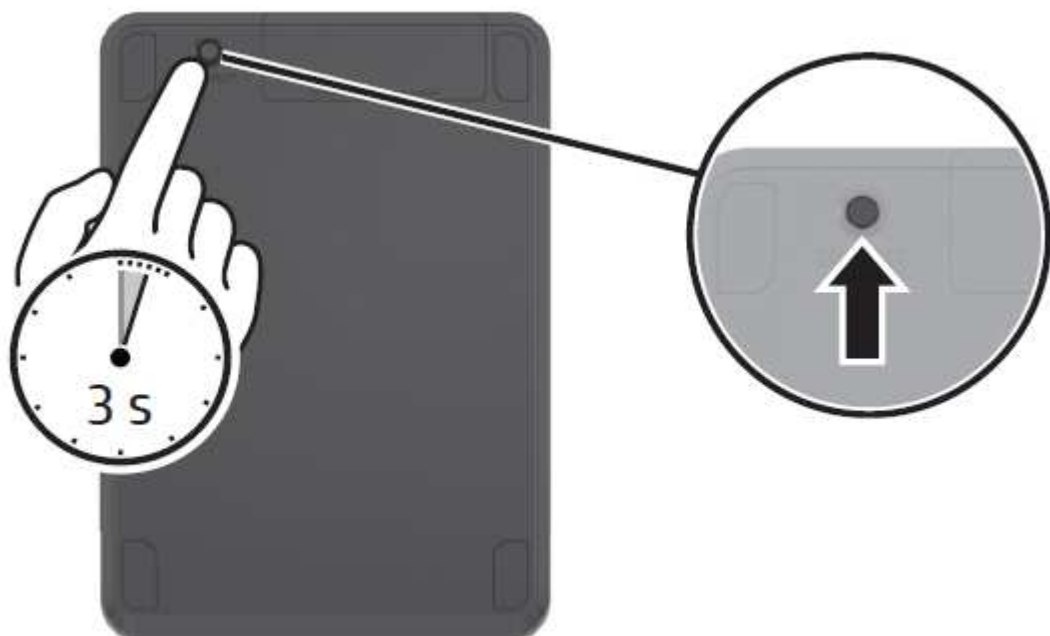
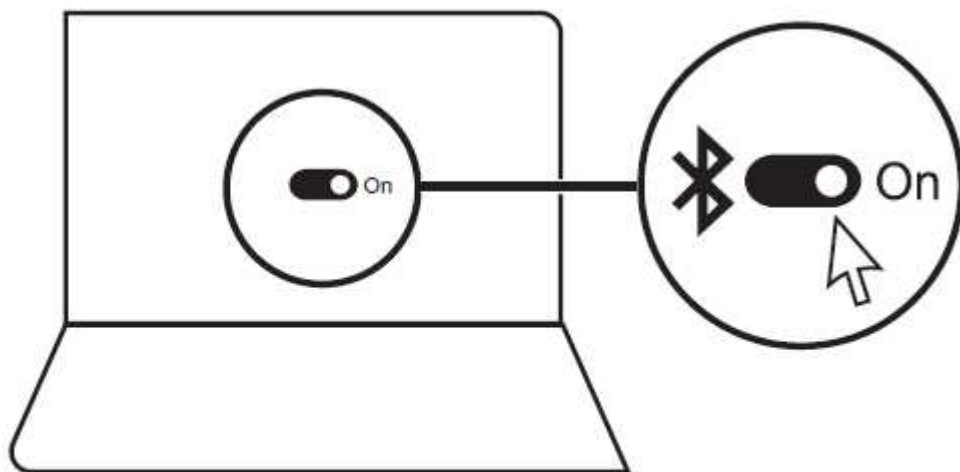
1



2



3





ENGLISH

Connect the numpad using Bluetooth®.

To program the numpad keys, download the software. If the software does not download automatically, on your computer, open Microsoft Store. Search for HP Accessory Center, and then download the app.

1.Programmable buttons

Use software to program. You can remove the keys and put new labels on them.

2.Pairing light

Slowly fl ashing white (5 s): The numpad is on and not connected to the computer. Quick fl ashing white (180 s): The numpad is in pairing mode. Solid white (5 s): The numpad is paired successfully to the computer. Slow fl ashing amber: The numpad battery needs to be replaced.

3.Power light

Solid white (5 s): The numpad is on.

4.Pairing button

Press and hold for 3 s to enter pairing mode. To pair, type the 6-digit PIN that displays on the computer.



SPANISH

Conecta el teclado numérico mediante Bluetooth®.

Para programar las teclas del teclado numérico, descargue el software. Si el software no se descarga automáticamente, en su computadora, abra Microsoft Store. Busque el Centro de accesorios de HP y luego descargue la aplicación.

1. Botones programables

Usar software para programar. Puede quitar las llaves y ponerles etiquetas nuevas.

2. Luz de emparejamiento

Parpadeo lento en blanco (5 s): el teclado numérico está encendido y no conectado a la computadora. Parpadeo rápido en blanco (180 s): el teclado numérico está en modo de emparejamiento. Blanco continuo (5 s): el teclado numérico se emparejó correctamente con la computadora. Ámbar intermitente lento: es necesario reemplazar la batería del teclado numérico.

3. Luz de encendido

Blanco fijo (5 s): el teclado numérico está encendido.

4. Botón de emparejamiento

Mantenga presionado durante 3 s para ingresar al modo de emparejamiento. Para emparejar, escriba el PIN de 6 dígitos que se muestra en la computadora.



PORTUGUESE

Conecte o teclado numérico usando Bluetooth®.

Para programar as teclas do teclado numérico, baixe o software. Se o download do software não for feito automaticamente, em seu computador, abra a Microsoft Store. Pesquise por HP Accessory Center e baixe o aplicativo.

1. Botões programáveis

Usar software para programar. Você pode remover as chaves e colocar novas etiquetas nelas.

2. Luz de emparelhamento

Branco piscando lentamente (5 s): o teclado numérico está ligado e não conectado ao computador. Branco piscando rapidamente (180 s): o teclado numérico está no modo de emparelhamento. Branco fixo (5 s): O teclado numérico está emparelhado com sucesso com o computador. Âmbar piscando lentamente: a bateria do teclado numérico precisa ser substituída.

3. Luz de alimentação

Branco fixo (5 s): O teclado numérico está ligado.

4. Botão de emparelhamento

Pressione e segure por 3 s para entrar no modo de emparelhamento. Para emparelhar, digite o PIN de 6 dígitos exibido no computador.



RUSSIAN

Подключите цифровую клавиатуру с помощью Bluetooth®.

программное обеспечение. Если программное обеспечение не загружается автоматически, откройте на своем компьютере Microsoft Store. Найдите Центр аксессуаров HP и загрузите приложение.

1. Программируемые кнопки

Используйте программное обеспечение для программирования. Вы можете снять ключи и наклеить на них новые этикетки.

2. Сопряжение света

Медленно мигает белым (5 с): цифровая клавиатура включена и не подключена к компьютеру. Быстрое мигание белым цветом (180 с): цифровая клавиатура находится в режиме сопряжения. Непрерывный белый свет (5 с): цифровая клавиатура успешно подключена к компьютеру. Медленно мигает желтым цветом: необходимо заменить батарейку цифровой клавиатуры.

3. Индикатор питания

Сплошной белый (5 с): включена цифровая клавиатура.

4. Кнопка сопряжения

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы войти в режим сопряжения. Для сопряжения введите 6-значный PIN-код, который отображается на компьютере.



UKRAINIAN

Підключіть цифрову панель за допомогою Bluetooth®.

Щоб запрограмувати клавіші цифрової клавіатури, завантажте програмне забезпечення. Якщо програмне забезпечення не завантажується автоматично, відкрийте Microsoft Store на своєму комп'ютері. Знайдіть Центр аксесуарів HP, а потім завантажте програму.

1.Програмовані кнопки

Використовуйте програмне забезпечення для програмування. Ви можете видалити ключі та наклеїти на них нові мітки.

2.Індикатор сполучення

Повільно блимає білим (5 с): цифрову клавіатуру ввімкнено та не підключено до комп'ютера. Швидке блимання білим (180 с): цифрова клавіатура перебуває в режимі сполучення. Світиться білим (5 с): цифрова панель успішно підключена до комп'ютера. Повільно блимає жовтим: потрібно замінити батарею цифрової панелі.

3.Індикатор живлення

Світиться білим (5 с): цифрова клавіатура увімкнена.

4.Кнопка сполучення

Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб увійти в режим сполучення. Щоб створити пару, введіть 6-значний PIN-код, який відображається на комп'ютері.



Korean

Bluetooth®를 사용하여 숫자 패드를 연결합니다.

숫자 패드 키를 프로그래밍하려면 소프트웨어를 다운로드하십시오. 소프트웨어가 자동으로 다운로드되지 않으면 컴퓨터에서 Microsoft Store 를 엽니다. HP 액세서리 센터를 검색한 다음 앱을 다운로드합니다.

1. 프로그래밍 가능한 버튼

소프트웨어를 사용하여 프로그래밍하십시오. 키를 제거하고 키에 새 레이블을 붙일 수 있습니다.

2. 페어링 표시등

흰색으로 천천히 깜박임(5 초): 숫자 키패드가 켜져 있고 컴퓨터에 연결되어 있지 않습니다. 흰색으로 빠르게 깜박임(180 초): 숫자 패드가 페어링 모드에 있습니다. 흰색 점등(5 초): 숫자 패드가 컴퓨터에 성공적으로 페어링되었습니다. 느리게 깜박이는 황색: 숫자 패드 배터리를 교체해야 합니다.

3.전원 표시등

흰색 점등(5 초): 숫자 키패드가 켜져 있습니다.

4. 페어링 버튼

3 초 동안 누르고 있으면 페어링 모드로 들어갑니다. 페어링하려면 컴퓨터에 표시되는 6 자리 PIN 을 입력합니다.



Traditional Chinese

連接 Bluetooth® 連接數字鍵盤。

要編程數字鍵盤的按鍵，請下載相應的軟體。如果沒有自動下載，在您的電腦上打開 Microsoft Store。搜尋 HP 配件中心，然後下載該應用程式。

1. 可編程按鈕

使用軟件進行編程。您可以取下按鈕並貼上新的標籤。

2. 配對指示燈

慢閃白色（5 秒）：數字鍵盤已開啟但未連接到電腦。快閃白色（180 秒）：數字鍵盤處於配對模式。恆定白色（5 秒）：數字鍵盤已成功與電腦配對。慢閃琥珀色：數字鍵盤電池需要更換

3. 電源指示燈

恆定白色（5 秒）：數字鍵盤已開啟。

4 配對按鈕

按住 3 秒進入配對模式。要進行配對，請在電腦上輸入顯示的 6 位數 PIN 碼。



Normative del prodotto
Өнім туралы ескертпелер
Izstrādājuma paziņojumi
Ispeļmūsoe dēl produktu
Termékinformációk
Productaan kondigingen
Produktopplysninger
Informacje na temat produktów
Avisos do produto
Avisos sobre o produto
Notificări despre produs
Уведомления о продукте

Upozornenia o produkte
Obvestila o izdelku
Tuoteilmoitukset
Obaveštenja o proizvodu
Produktmeddelanden
ประกาศเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์
Ürün Bildirimleri
Зауваження щодо виробу
製品についての注意事項
제품 고지사항
產品通告
產品注意事項



L48452-B27



CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Megfelelőégi nyilatkozat

A CE és EU jelzést viselő termékek megfelelnek a következők közül a rájuk vonatkozó egy vagy több európai uniós irányelvnek és egységes irányadással törvényi okmányának (Statutory Instruments):

Rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv (RED); Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv; EMC irányelv, 2014/30/EU; Környezetbarát tervezésre vonatkozó 2009/125/EC irányelv; RoHS irányelv, 2011/65/EU. A fenti irányelvekkel történő megfelelés megállapítása a vonatkozó harmonizált európai szabványok segítségével történik.

Rádió-frekvenciások és maximális energiaszintek (csak egyes termékek esetén)

Rádiótechnológia	Maximális átviteli teljesítmény: EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13,56 MHz	10
Nem specifikus, rövid hatótávolságú eszköz: 2,4 GHz	10

Megjegyzés: A megfelelősség biztosítása érdekében csak a HP által támogatott szoftver/felkészítést, valamint megfelelő országbeállításokat használjon.

Az EU-s hatósági ügykapcsolattartója: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Németország.

Verklaring van conformiteit

Producten met de CE-label en Brits label voldoen aan een of meer van de volgende EU-richtlijnen en de toepasselijke wettelijke instrumenten van het Verenigd Koninkrijk die mogelijk van toepassing zijn:

RED 2014/53/EU; Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU; EMC-richtlijn 2014/30/EU; Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG; RoHS-richtlijn 2011/65/EU. Het voldoen aan deze richtlijnen is beoordeeld met de van toepassing zijnde Europese geharmoniseerde normen.

Radiofrequentebanden en maximale vermogensniveaus (alleen bepaalde producten)

RadioTechnology	Maximaal zendvermogen EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Niet-specifiek apparaat voor kort bereik: 2,4 GHz	10

Opmerking: Gebruik alleen ondersteunde HP software- en programma's en juiste landinstellingen om naleving te garanderen.

Het contactpunt voor zaken aangaande kennisgevingen in de EU is HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Duitsland.

Samsvarserklæring

Produktet som har CE-merking og UK-merking, er i samsvar med ett eller flere av følgende EU-direktiver og de gjeldende UK Statutory Instruments som kan være aktuelle:

Radiodirektiv 2014/53/EU; Lavspenningsdirektiv 2014/35/EU; EMC-direktiv 2014/30/EU; Ecodesign-direktiv 2009/125/EC; RoHS-direktiv 2011/65/EU. Overholdelse av disse direktivene er vurdert i forhold til gjeldende harmoniserte europeiske standarder.

Radiofrekvensbånd og maksimale effektnivåer (kun for enkelte produkter)

Radioteknologi	Maksimal overføringseffekt EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Ikke-spesifikk kort rekkevidde-enhet: 2,4 GHz	10

Merk: Bruk bare HP-støttede programvaredrivere og korrekte landinnstillinger for å sikre samsvar.

Kontaktadressen for EU for spørsmål om forskrifter er HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Tyskland.

Declaracja zgodności

Produktu noszące oznakowanie CE i oznakowanie Wielkiej Brytanii spełniają wymagania co najmniej jednej z następujących dyrektyw Unii Europejskiej oraz instrumentów prawnych obowiązujących w Wielkiej Brytanii, jakie mogą mieć zastosowanie:

dyrektywa RED 2014/53/EU; dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udogodnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia; dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej; dyrektywa 2009/125/WE dotycząca ekoprojektowania; dyrektywa RoHS 2011/65/UE; Zgodność z tymi dyrektywami oceniono za pomocą mających zastosowanie zharmonizowanych norm europejskich.

Pasma częstotliwości radiowej i maksymalne poziomy mocy (tylko wybrane produkty)

Technologia komunikacji radiowej	Maksymalna moc nadawania EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Nieokreślone urządzenie krótkiego zasięgu: 2,4 GHz	10

Uwaga: W celu zapewnienia zgodności należy używać jedynie sterowników oprogramowania wspieranych przez HP oraz ustawień właściwych dla danego kraju.

Adres kontaktowy w sprawach związanych z uregulowaniami prawnymi w Unii Europejskiej: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Niemcy.

Declaración de conformidad

Os produtos que ostentem a marcação CE e a marcação británica están en conformidade con uma ou mais das seguintes directivas da UE e os instrumentos estatutários aplicáveis do Reino Unido que podem ser aplicáveis:

Diretiva de equipamentos de radio (RED) 2014/53/UE; Diretiva para a Baixa Tensão 2014/35/UE; Diretiva CEM 2014/30/UE; Diretiva Convenção Ecológica 2009/125/CE; Diretiva RoHS 2011/65/UE. A conformidade com estas directivas é verificada utilizando as normas europeias harmonizadas.

Bandas de radiofrecuencia e niveles de potencia máxima (apenas em alguns produtos)

Technología rádio	Potencia máxima de transmisión EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Dispositivo de curta distancia não específico: 2,4 GHz	10

Nota: Utilize apenas os controladores de software suportados pela HP e corrija as definições do país para assegurar a conformidade.

O ponto de contacto para assuntos de regulamentação da União Europeia é HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Alemanha.

Declarație de conformitate

Produsele care poartă marcajul CE și marculaj UK se conformează cu una sau mai multe din următoarele directive UE și instrumente de reglementare echivalente din UK, după caz:

Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE; Directiva pentru joasă tensiune 2014/35/UE; Directiva CEM 2014/30/UE; Directiva Ecodesign 2009/125/EC; Directiva privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase 2011/65/UE. Conformitatea cu aceste directive este evaluată utilizând Standardele europene armonizate aplicabile.

Benzi de frecvență radio și niveluri maxime de putere (numai la anumite produse)

RadioTechnology	Putere maximă de transmisie EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Dispozitiv nespecific, cu rază mică de acțiune: 2,4 GHz	10

Notă: Pentru a asigura conformitatea, utilizați numai diverse software acceptate de HP și setările corecte pentru țara/regiune.

Punctul de contact pentru aspectele ce privesc reglementările din UE este HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Germania.

Vyhlašení o zhode

Produkty s označením CE a UK splňují nejméně jednu z následujících směrnic EU a platných zákonných předpisů Spojené království:

Smernica 2014/53/EU o rádiových zariadeniach; Smernica 2014/35/EU o nízkonapätových zariadeniach; Smernica 2014/30/EU o elektromagnetickej kompatibilit; Smernica 2009/125/ES o ekodizajne; Smernica 2011/65/EU o obmedzení používania nebezpečných látok. Zhoda s týmito smernicami sa hodnotí použitím príslušných európskych harmonizovaných štandardov.

Frekvencné pásma rádiovkej komunikácie a maximálne úrovne výkonu (len vybrané produkty)

Rádiová technológia	Maximálny výkon prenosu EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Nespecifické zariadenie s krátkym dosahom: 2,4 GHz	10

Poznámka: S cieľom zaručiť súlad používajte len softvérové ovládače podporované spoločnosťou HP a správne nastavenia pre danú krajinu.

Adresa kontaktného miesta pre regulačné záležitosti EU: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Germany.

Izjava o skladnosti

Izdelek, ki ima oznako CE in oznako UK, so skladni z eno ali več od naslednjih direktiv EU oziroma ustreznih zakonskih instrumentov Združenega kraljestva, kot je ustrezno:

direktiva RED 2014/53/EU; direktiva 2014/35/UE o nizki napetosti; direktiva EMC 2014/30/EU; direktiva 2009/125/ES o ekološki priljubljenosti; direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v elektrčni in elektronski opremi 2011/65/EU. Skladnost s temi direktivami se ocenjuje na podlagi veljavnih usklajenih evropskih standardov.

Radiotehnični pasovi in največje ravni moči (samo pri nekaterih izdelkih)

Radijska tehnologija	EIRP največje oddajne moči (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Nespecifična naprava kratkega dosega: 2,4 GHz	10

Opomba: Za zagotovitev skladnosti uporabite samo gonilnike programske opreme, ki jih podpira HP; in pravilne nastavitve za državo.

Za upravné zadeve za EU se obrnite na HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Nemčija.

Vaatumistenumkaisuusvakuutus

Tuotteet, joissa on CE-merkintä ja UK-merkintä, noudattavat soveltuvien osin vähintään yhtä seuraavista EU-direktiivistä ja sovellettavista Yhdistyneen kuningaskunnan säännöksistä:

RED 2014/53/EU; pienjännitedirektiivi 2014/35/UE; EMC-direktiivi 2014/30/EU; ekodisainin suunnittelusta koskeva direktiiv 2009/125/EC; RoHS-direktiivi 2011/65/UE. Yhdenmukaisuus näiden direktiivien kanssa on arvioitu käyttäen sovellettua eurooppalaisia harmonisoituja standardeja.

Radiotaajuusalueet ja suurimmat tehokset (vain tietyt tuotteet)

Radiotekniikka	Enimmäislähetysteho EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Määritelmätön lyhyen kantaman laite (SRD): 2,4 GHz	10

Huomautus: Käytä vain HP:n tukemia ohjelmisto-ohjaimia ja valitse oikeat maa-asetukset vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi.

Yhteydenotot EU:n viranomaisien määräyksii koskevissa asioissa: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Germany.

Försäkran om överensstämmelse

Produktet med CE-märkning och brittisk märkning överensstämmer med ett eller flera av följande EU-direktiv och tillämpliga brittiska legala instrument enligt vad som är tillämpligt:

RED 2014/53/EU; Lågspanningsdirektiv 2014/35/EU; EMC-direktiv 2014/30/EU; Ecodesigndirektiv 2009/125/EG RoHS-direktiv 2011/65/EU. Överensstämmelse med dessa direktiv bedöms med tillämpliga europeiska harmoniserade standarder.

Radiofrekvensbånd og maksimale effektnivåer (endast vissa produkter)

RadioTechnology	Maximal överföringseffekt EIRP (mW)
Tidriådet lokalt nätverk (WLAN)/ Bluetooth: 2,4 GHz	
Tidriådet lokalt nätverk (WLAN): 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10
Non-specific Short Range Device: 2,4 GHz	10

Obs! Använd endast drivrutiner som stöds av HP och rätt landsinställningar för att säkerställa överensstämmelse.

Kontaktpunkten för EU-regulatoriska ärenden är HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Tyskland.

Uygunluk Beyanı

CE işaretli ve CE işareti taşıyan ürünler, aşağıdaki AB Direktiflerinden biri veya daha fazlası ve Birleşik Krallık'taki geçerli olabilecek Yasal Araçlar ile uyumludur:

RED 2014/53/AB; Düşük Voltaj Direktifi 2014/35/AB; EMC Direktifi 2014/30/UE; Ecodesign Direktifi 2009/125/EG; RoHS Direktifi 2011/65/AB. Bu direktiflere uygunluk, ilgili Uyumlaştırılmış Avrupa Standartları'nı (ya da referençlerini) sağlar.

Radyo frekans bantları ve maksimum güç seviyeleri (yalnızca belirli ürünlerde)

RadyoTeknoloji	Maksimum İletim Gücü EIRP (mW)
WLAN/Bluetooth: 2,4 GHz	
WLAN: 5 GHz	100
WLAN: 6 GHz (LP/VLP)	200/25
NFC: 13.56 MHz	10

Not: Uyumluluğu sağlamak için yalnızca HP tarafından desteklenden yazılım sürücülerini ve diğer üçü ayrı ayrı kullanın.

AB Yasal düzenlemeleri konularında iletişim noktası HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Böblingen, Almanya'dır.

 	! IMPORTANT: IEEE 802.11x wireless LAN with 5150–5350 MHz and/or 5945–6425 MHz frequency band is restricted for indoor use only in all countries reflected in the matrix. Using this WLAN application(s) outdoors might lead to interference issues with existing radio services. * Selected products only may use 5925–6425 MHz for UK setup.
---	--

 	! ВАЖНО: IEEE 802.11x безпровод LAN с 5150–5350 MHz и/или 5945–6425 MHz частотного диапазона ограничено для использования само в помещении в странах, отраженных в матрице. Использование на (только/только) WLAN приложения(е) на открыто може да предизвика смущения в съществуващите радиоуслуги. * Некои производи можат да използват само 5925–6425 MHz за настройка във Великобритания.
---	---

! DŮLEŽITÉ: IEEE 802.11x bezdrôtový síť LAN s frekvencním pásmem 5150–5350 MHz a/nebo 5945–6425 MHz je omezena na použití pouze v uzavřených prostorech ve všech zemích uvedených v matici. Použití této aplikace aplikací WLAN mimo uzavřené prostory může vést k rušení interferenci stávajících rádiových služeb.

* Vybrané produkty mohou po nastavení ve Spojeném království používat pouze 5925–6425 MHz.

! VIKTIGT: IEEE 802.11x trådlös LAN med ett frekvensband på 5150–5350 MHz och/eller 5945–6425 MHz är utesluktade beräknat till **inrednings bruk** i alla länder, där er angivet i matrisen. Bruk af detta WLAN underkänt kan föra till interferensproblem med existerande radiotjänster.

* Udvälgte produkter må kun bruge 5925–6425 MHz i opsætninger i Storbritannien.

! WICHTIG: IEEE 802.11x Wireless LAN mit 5150–5350 MHz und / oder 5945–6425 MHz-Frequenzband ist in allen in der Matrix aufgeführten Ländern ausschließlich auf die Nutzung in **geschlossenen Räumen** beschränkt. Die Verwendung dieser WLAN-Anwendungen in Außenbereichen kann zu Störungen bei vorhandenen Funktionen führen.

* Bestimmte Produkte verwenden nur 5925–6425 MHz für das Setup in Großbritannien.

! OULUNE: Standarde IEEE 802.11x vastav 5150–5350 MHz ja/või 5945–6425 MHz sagedusajala kohtvõrk on kolgis taluks olevates riikides ainult siseruumides kasutamiseks. Selle WLAN-süsteemi kasutamine välisruumides võib põhjustada räädihooldistehäireid.

* Ainult valitud tooted võivad UK hääletuseks kasutada sagedusala 5925–6425 MHz.

! IMPORTANTE: El uso de la LAN inalámbrica IEEE 802.11x con banda de frecuencia de 5150–5350 MHz y/o 5945–6425 MHz se restringe **exclusivamente a interiores** en todos los países reflejados en la matriz. El uso de estas aplicaciones de WLAN en exteriores podría generar problemas de interferencia con los servicios de radio existentes.

* Algunos productos solamente pueden utilizar 5925–6425 MHz para la configuración en el Reino Unido.

! ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ασύρματη σύνδεση μέσω δικτύου LAN IEEE 802.11x με ζώνη 5150–5350 MHz και/ή 5945–6425 MHz επιτρέπεται μόνο για **εσωτερικό χρήση** σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στον πίνακα. Η χρήση αυτής των εφαρμογών WLAN σε εξωτερικό χώρο μπορεί να προκαλέσει προβλήματα παρεμβολών σε υπάρχουσες υπηρεσίες ραδιοεπικοινωνιών.

* Μόνο επιλεγμένα προϊόντα μπορούν να χρησιμοποιούν 5925–6425 MHz για εγκατάσταση στο Ηνωμένο Βασίλειο.

! IMPORTANT : Le réseau local sans fil IEEE 802.11x avec bande de fréquences 5150–5350 MHz et/ou 5945–6425 MHz **est restreint pour un usage en intérieur uniquement** dans tous les pays répertoriés dans le tableau. L'utilisation de cette ou ces application(s) WLAN en extérieur peut engendrer des problèmes d'interférences avec les services radio existants.

* Certains produits uniquement peuvent utiliser la fréquence 5925–6425 MHz pour la configuration au Royaume-Uni.

! VAŽNO: bežični LAN IEEE 802.11x u frekvencijskom pojasu od 5150 do 5350 MHz i/ili od 5945 do 6425 MHz ograničen je samo na **upotrebu u zatvorenom prostoru**ma u svim državama navedenim u matrici. Upotreba ove aplikacije za WLAN na otvorenom može uzrokovati interferenciju s postojećim radijskim službama.

* Odabrani proizvodi mogu upotrebljavati samo 5925 – 6425 MHz za postavljanje u Velikoj Britaniji.

! IMPORTANTE: La LAN wireless IEEE 802.11x con banda di frequenza 5150–5350 MHz e/ou 5945–6425 MHz è destinata al solo uso **in interni** in tutti i paesi indicati nella matrice. L'utilizzo di questa applicazione (e applicazioni) WLAN in ambienti all'aperto potrebbe causare problemi di interferenze con servizi radio esistenti.

* Nel Regno Unito, alcuni prodotti possono utilizzare solo la banda di frequenza 5925–6425 MHz.

! SVARIGT: IEEE 802.11x bevdraad LAN ar 5150–5350 MHz un/vali 5945–6425 MHz frekvençju jostu ir paretšets **tíkl iktioðanai telpis** vissis matricinn norðardráttis valstis. Izmantojot šo(s) WLAN režīmū(s) ārpus telpām, var tikt radīti pašreiz noteikto radio pāražu traucējumi.

* Tikai dažiem produktiem Apvienotā Karalistes iestatījumiem var izmantot 5925–6425 MHz.

! SVARBU: IEEE 802.11x bealaidis LAN ar 5150–5350 MHz ir (arba) 5945–6425 MHz dažnio diapazonu, skirtu naudoti **tik patalpose** visose valstybėse, nurodytose matricoje. Naudojant šią(-ias) WLAN rangą(-ias) lauke, gali kilti esamų radijo paslaugų trukdžiai.

* Kai kurios gamtosios JK sąrankai gali būti naudojamos tik 5925–6425 MHz dažnio diapazonas.

! FONTOS: Az IEEE 802.11x vezeték nélküli LAN 5150–5350 MHz és/vagy 5945–6425 MHz-Frekvenciahatárokban kizárólag **beltérben** használható a mátrában megjelölt minden országban. A WLAN alkalmazások(k) kitérési használata interferenciát okozhat a rádiószolgáltatásokkal.

* Egyes termékek az Egyesült Királyságban történő beállítás esetén csak 5925–6425 MHz értéket használhatnak.

! BELANGKUP: IEEE 802.11x Wireless LAN mit een frequentieband van 5150–5350 MHz en/ou 5945–6425 MHz is **alleen voor binnenshuis gebruik** in alle landen die in de tabel aangegeven worden. Buitenshuis gebruik van deze WLAN-toepassingen) leidt mogelijk tot interferentie met bestaande radiodiensten.

* Bepaalde producten kunnen voor de Britse configuratie alleen gebruikmaken van 5925–6425 MHz.

! WAŻNE: Bezprzewodowa sieć IEEE 802.11x o paśmie częstotliwości 5150–5350 MHz i/lub 5945–6425 MHz może być stosowana **wyłącznie wewnątrz pomieszczeń** we wszystkich krajach zawartych w tabeli. Używanie tej(-ych) aplikacji WLAN na zewnątrz budynków może spowodować zakłócenia istniejących usług bezprzewodowych.

* Tylko wybrane produkty mogą korzystać z 5925–6425 MHz w przypadku konfiguracji dla Wielkiej Brytanii.

! IMPORTANTE: a LAN sem fios IEEE 802.11x com faixas de frequências de 5150–5350 MHz e/ou 5945–6425 MHz restringe-se **apenas à utilização em espaços interiores** em todos os países indicados na matriz. A utilização desta aplicação ou aplicações WLAN em espaços exteriores pode causar problemas de interferência com os serviços de radiocomunicações existentes.

* Alguns produtos poderão utilizar apenas a faixa de frequências de 5925–6425 MHz no território do Reino Unido.

! IMPORTANT: Rețeaua LAN wireless IEEE 802.11x cu banda de frecvență de 5150–5350 MHz și/au 5945–6425 MHz este restricționată pentru utilizare **doar în interior** în toate țările/rețeauile menționate în matrice. Utilizarea acestor aplicații WLAN în exterior poate duce la probleme de interferență cu serviciile de radio existente.

* Numai anumite produse pot utiliza 5925–6425 MHz pentru configurarea în Marea Britanie.

! DŮLEŽITÉ: Bezdrôtový sieť LAN IEEE 802.11x s frekvencným pásmom 5150–5350 MHz a/alebo 5945–6425 MHz je obmedzený **len na použitie v interiéri** vo všetkých krajinách uvedených v matici. Používanie príslušnej aplikácie WLAN v exteriéri môže spôsobiť rušenie existujúcich rádiových služieb.

* Vybrané produkty môžu po nastavení v Spojenom kráľovstve používať iba 5925–6425 MHz.

! POMEMBNO: Bežičný omrežje LAN IEEE 802.11x s frekvencnim pasom od 5150 do 5350 MHz in/ali od 5945 do 6425 MHz je vseh držav, navedenih na seznamu, omejeno samo na **notranjo uporabo**. Uporaba teh vmesnikov WLAN na prostem lahko povzroči pomembne obstojajočih radijskih storitev.

* Izbrani izdelki lahko v postavitvi za Združeno Kraljestvo uporabljajo samo pas od 5925 do 6425 MHz.

! TÄRKEÄ: IEEE 802.11x -standardin mukainen langattoman lähiverkon käyttö taajuusalueella 5150 – 5350 MHz ja/tai 5945 – 6425 MHz on rajoitettu **ainoastaan sisätiloihin** kaikissa taajuusalueissa mainituissa maissa. Näiden WLAN-sovellusten käyttäminen ulkona voi häiritä muita radiolähetyksiin perustuvia palveluita.

* Vain tietyt tuotteiden asennusk

경고 작동 중에 AC 어댑터가 피누나 찢거나, 전, 의류와 같은 부드러운 표면에 닿지 않도록하십시오. AC 어댑터를 해당 안전 기준에 따른 사용자가 입찰할 수 있는 표면으로 제한을 준수합니다.

경고 강건한 장치 손상 및 위험을 줄이려면 다음과 같이하십시오.
• AC 어댑터를 안전표지(1) 상에 사용하십시오. AC 콘센트에 꽂으십시오.

• 전원 코드가 3핀 안전 잭으로 되어 있는 경우 접지된 3핀 콘센트에 코드를 꽂으십시오.

！警告！ 操作期間切勿交流電源适配器接触皮肤或柔软表面，例如枕头、毛毯或衣物。此交流电源适配器符合适用的安全标准中规定的使用者可接触的表面温度限制。

！警告！ 为降低电子设备损坏的风险：
• 将交流电源适配器插入时用手可及的交流电源插座中。
• 如果电源线使用的为三脚插头，请将电源线插入接地的三孔插座中。

！警告！ 作業期間請勿讓 AC 變壓器接觸到皮膚或柔軟表面（例如枕頭、地毯或衣服）。此 AC 變壓器符合適用的安全標準中規定之使用者可接觸的表面溫度限制。

！警告！ 为降低电擊或設備受損的風險：
• 請將 AC 變壓器連接到觸手可及的 AC 插座。
• 如果電源線使用的為 3 腳電源插頭，請將電源線插入接地的 3 插孔插座。

Headset and earphone volume level notice

To prevent possible hearing damage, do not use high volume levels for long periods. Before using a headset or earphones, always reset the volume to a low level.

For your own safety, use headsets or earphones compliant with the headphone limits in EN 50332-2.

When the HP product includes a headset or earphones, the combination is in compliance to EN 50332-1.

إشعار مستوى صوت سماعة الرأس وسماعة الأذن
تحذير لتجنب إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى أصوات عالية المستوى لفترات طويلة. قبل استخدام سماعة رأس أو سماعات أذن، عين مستوى الصوت دائمًا على مستوى منخفض.
تحذير على سلامتك، استخدم سماعات الرأس والأذن المتوافقة مع قود سماعات الرأس EN 50332-2.
إشعار إذا كان المنتج HP يتضمن سماعة رأس أو سماعات لأذن، فقم دائمًا بفتح معيار EN 50332-1.

Maklumat level volume headset dan earphone

Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan dengarkan dengan volume tinggi untuk waktu yang lama. Sebelum menggunakan headset atau earphone, selalu atur ulang volume ke level rendah.

Demi keselamatan Anda, gunakan headset atau earphone yang mematuhi batasan headphone dalam EN 50332-2.

Jika produk HP dilengkapi dengan headset atau earphone, maka penggunaannya bersama produk ini mematuhi batasan dalam EN 50332-1.

Декларация за нивото на звука на слушалките
За да предотвратите възможни увреджания на слуха, не слушайте силно увеличен звук за продължителен период. Преди да използвате модул за глава или слушалки, винаги регулирайте нивото на звука на ниско ниво.
За своя собствената безопасност използвайте модул за глава или слушалки, които отговарят на ограниченията за модул за глава в EN 50332-2.
Когато продуктът на HP включва модул за глава или слушалки, комбинацията отговаря на изискванията на EN 50332-1.

Oznámení o hlasitosti náhlavní soupravy a sluchátek
Abyste předešli možnému poškození sluchu, nepoužívejte dlouhodobě při vysoké hlasitosti. Před použitím náhlavní sady nebo sluchátek vždy ztlumte hlasitost.
Pro vaše vlastní bezpečí by měly náhlavní soupravy nebo sluchátka použít se s tímto postupem splňovat limity pro sluchátka stanovené normou EN 50332-2.
Pokud je součástí výrobku náhlavní souprava nebo sluchátka, pak tato kombinace splňuje požadavky normy EN 50332-1.

Bemærkning vedrørende lydstyrke for headset og øretelefon
For at forhindre hørearskade skal du undgå at bruge meget høje lydstyrker i længere tid ad gangen. Inden du bruger hovedtelefon eller øretelefoner, skal du altid indstille lydstyrken til et lavt niveau.
For din egen sikkerheds skyld skal du bruge hovedtelefoner eller øretelefoner, der er i overensstemmelse med EN 50332-2.
Hvis HP-produktet omfatter hoved- eller øretelefoner, overholder denne kombination EN 50332-1.

Hinweis zur Headset- und Hörhöhrerlautstärke
Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich immer die längere Zeit einer hohen Lautstärke aus. Verringern Sie sicher die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder Hörhörer verwenden.
Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit Headsets und Hörhörer, die den Grenzwerten für Kopfhörer in EN 50332-2 entsprechen.
Wenn im Lieferumfang des HP Produkts ein Headset oder Hörhörer enthalten sind, entsprechen diese der Norm EN 50332-1.

Aviso sobre el nivel de volumen del set de auriculares y micrófono y de los audífonos
Para evitar posibles daños a la audición, no use el dispositivo con volúmenes altos por períodos prolongados. Antes de usar un set de auriculares y micrófono o unos audífonos, baje el volumen.
Por su propia seguridad, use sets de auriculares y micrófono o audífonos que cumplan con los límites para auriculares establecidos en EN 50332-2.
Cuando el producto HP incluye un set de auriculares y micrófono o audífonos, la combinación cumple la norma EN 50332-1.

για την ένταση ήχου του set ακουστικών-μικροφώνου και των ακουστικών
Για να αποφευχθεί την πρόκληση βλάβης στην ακοή σας, μην ακούτε δυνατά (σε υψηλή) ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Πριν χρησιμοποιήσετε ακουστικά, να επαναφέρετε πάντα την ένταση ήχου σε χαμηλό επίπεδο.
Για την ασφάλειά σας, χρησιμοποιήστε ακουστικά που συμμορφώνονται με τα όρια για ακουστικά του προϊόντος EN 50332-2.
Αν το προϊόν HP περιλαμβάνει ακουστικά, ο συνδυασμός αυτός συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 50332-1.

Avis sur le niveau du volume du casque et des écouteurs
Pour réduire le risque de diminution de l'acuité auditive, limitez les périodes d'écoute à un niveau de volume élevé. Baissez le volume sonore à un minimum avant de brancher des écouteurs ou un casque d'écoute.
Pour votre sécurité, utilisez des écouteurs ou un casque d'écoute conforme aux limites définies dans la norme EN 50332-2.
Si le produit comporte un casque ou des écouteurs, cette combinaison respecte la norme EN 50332-1.

Obavijest o razini glasnoće za slušalice

Da biste spriječili moguću oštećenja sluha, nemojte tijekom dugotrajne razdoblja slušati zvuk pri visokoj glasnoći. Glasnoću uvijek prilagodite prije upotrebe slušalica.

Radi vlastite sigurnosti koristite naglavne slušalice i slušalice usklađene s ograničenjima navedenima u normi EN 50332-2.
Ako HP-ov proizvod sadrži naglavne slušalice ili slušalice, ta je kombinacija u skladu s normom EN 50332-1.

Aviso relativo al livello del volume delle cuffie e degli auricolari
Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi. Prima di utilizzare delle cuffie o degli auricolari, impostare sempre il volume ad un basso livello.
Per la propria sicurezza personale si consiglia sempre di utilizzare cuffie o auricolari conformi alla normativa EN 50332-2.
Se con il prodotto HP vengono forniti cuffie o auricolari, la combinazione è conforme alla normativa EN 50332-1.

Гарнитура мен құлақаспап дыбыстың деңгейі туралы ескерте
Есту қабілетін ақаымдау үшін, қатты дыбыста ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз. Гарнитураны немесе құлақаспаптарды пайдаланғанды бұрын, дыбысты азайтыңыз.
Өзі қауіпсіздігі үшін, гарнитура мен құлақаспаптарды EN 50332-2 стандартына бейімленген құлақаспаптар шектеулерінің талаптарына сай пайдаланыңыз.
HP өнімі дұрыс құралы немесе құлақаспапты қамтитын болса, он EN 50332-1 стандартына сәйкес келеді.

Paziņojums par ausstipju un mikrofona skaļuma līmeni
Lai izvairītos no dzirdes bojājumam, neietiliet ilgstoši liētā skaļumā. Pirms mikrofonausstipju vai ausstipju lietošanas vienmēr samaziniet skaļuma līmeni. Jūsu pašu drošībai izmantojiet mikrofonausstipvas vai ausstipvas, kas atbilst standarta EN 50332-2 nosacījumiem.
Ja HP kombinācija iekļauj mikrofonausstipvas vai ausstipvas, šī kombinācija atbilst standartam EN 50332-1.

Ispejimas dėl ausinių ir ausinių su mikrofono garsumo lygio
Kad nepažeistumėte klausos, nesiklausykite didelių garsumu ilgą laiką. Prieš ausinių ir ausinių su mikrofono naudojimą, nustatykite garsumą į žemesnį lygį.
Dėl savo pačių saugumo, naudokite ausines ir ausines su mikrofonu, kurios atitinka EN 50332-2 lygį.
Kai su HP produktu yra pateikiamos ausinės arba ausinės su mikrofonu, toks derinys atitinka EN 50332-1 reikalavimus.

A füllhálgatól és félhálgatól hangerejére vonatkozó tájékoztató
A hallásdörzések megelőzése érdekében ne állítsa a hangert túl magasra, és kerülje túl hangosra. Mindig csökkentse a hangert, mielőtt a mikrofonos füllhálgatot vagy félhálgatót használná.
Saját biztonságja érdekében csak olyan mikrofonos füllhálgatot vagy félhálgatót használjon, amely megfelel a füllhálgatokra vonatkozó EN 50332-2 szabványnak.
Amennyiben a HP termék tartalmaz mikrofonos füllhálgatot vagy félhálgatót, ezek megfelelnek az EN 50332-1 szabványnak.

Kennisgeving over het volumeniveau van headsets en oortelefoons
Voorkom gehoorschadiging en gebruik bij het luisteren een gematigde volume-instelling. Zet het volume altijd op een laag niveau voordat u een headset of oortelefoon gebruikt.
Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen headsets of oortelefoons die voldoen aan de limieten voor hoofdtelefoons zoals beschreven in EN 50332-2.
Als bij het HP-product een headset of oortelefoon is geleverd, voldoet deze combinatie aan EN 50332-1.

Merknad om lydnivå for hodesett og hodetelefoner
For å unngå hørearskade bør du ikke lytte med høyt volum over lengre tid. Husk å stille tilbake volumet til et trygt nivå før du bruker hodesett eller øretelefoner.
For din egen sikkerhet må hodesett eller øretelefoner som brukes med produktet, være i henhold til EN 50332-2.
Hvis det følger hodesett eller øretelefoner med HP-produktet, er utstyrskombinasjonen i henhold til EN 50332-1.

Uwagi dotyczące poziomu głośności słuchawk
Aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać dźwięku o wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Przed użyciem zestawu słuchawkowego lub słuchawk należy zawsze przywrócić niski poziom głośności.
Dla własnego bezpieczeństwa należy używać zestawów słuchawkowych lub słuchawek zgodnych z ograniczeniami określonymi w normie EN 50332-2.
Gdy produkt HP zawiera zestaw słuchawkowy lub słuchawki, całość spełnia normę EN 50332-1.

Aviso de nível de volume do auricular e auscultadores
Para evitar danos na audição, não ouça música a um volume elevado durante períodos de tempo longos. Antes de utilizar auscultadores ou auriculares, redefina sempre o volume para um nível baixo.
Para a sua própria segurança, utilize os auscultadores ou os auriculares em conformidade com os limites para auscultadores da norma EN 50332-2.
Quando o produto HP inclui auscultadores ou auriculares, a combinação está em conformidade com a norma EN 50332-1.

Aviso sobre volume do headset e fones de ouvido
Para evitar possíveis danos a sua audição, não utilize volume alto por períodos longos. Antes de usar um headset ou fone de ouvido, sempre desixe o volume baixo.
Para sua própria segurança, use headsets ou fones de ouvido em conformidade com os limites para fones de ouvido estabelecidos pela norma EN 50332-2.
Se o produto HP vier com um headset ou fones de ouvido, essa combinação estará em conformidade com a norma EN 50332-1.

Notificare privind nivelul volumului din headset și din căști
Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu ascultați mult timp la nivelul ridicat ale volumului. Înainte de a utiliza un headset sau căști, resetați întotdeauna volumul la un nivel scăzut.
Pentru siguranța dumneavoastră, utilizați headseturile sau căștile în conformitate cu limitele din EN 50332-2 privind nivelul auzului.
Când produsul HP include un headset sau căști, combinația este în conformitate cu limita din EN 50332-1.

Предупреждение об уровне громкости гарнитуры и наушников
Во избежание повреждения слуха не используйте высокую громкость в течение длительного времени. Перед использованием гарнитуры или наушников всегда выбирайте низкую громкость.
Или соображений безопасности используйте гарнитуры или наушники, ограничения технических характеристик которых отвечают требованиям стандарта EN 50332-2.
Если устройство HP поставляется с гарнитурой или наушниками, эти устройства отвечают требованиям стандарта EN 50332-1.

Upozorenie na úrovni hlasitosti sluchadiel a sluchadiel s mikrofónom
Ak chcete predísť možnému poškodeniu sluchu, nepoužívajte vysokú úroveň hlasitosti po dlhú dobu. Pred použitím náhlavnej súpravy alebo sluchadiel vždy nastavte hlasitosť na nízku úroveň.
V záujme vašej vlastnej bezpečnosti používajte náhlavnú súpravu alebo sluchádky, ktoré spĺňajú obmedzenia podľa smernice EN 50332-2.
Ak sú súčasťou produktu spoločnosti HP sluchádky alebo náhlavná súprava, táto kombinácia vyhovuje smernici EN 50332-1.

Obvestilo o stopnji glasnosti za naglavne in ušesne slušalke
Da preprečite morebitne poškodbe sluha, glasne glasbe ne poslušajte dlje časa. Pred uporabo naglavnih ali ušesnih slušalk vedno nastavite glasnost na nizko raven.
Zaradi lastne varnosti uporabite naglavne ali ušesne slušalke, ki upoštevajo omejitve za slušalke iz standarda EN 50332-2.
Če so bile naglavne ali ušesne slušalke priložene izdelku, so v skladu s standardom EN 50332-1.

Kuulokemikrofonin ja kuulokkeen äänenvoimakkuutta koskeva ilmoitus
Voit ehkäistä kuulovaurioita välttämällä pitkään kestävä suuria äänenvoimakkuuksia. Sääda äänenvoimakkuus aina pienemmiksi ennen kuin käytät kuulokemikrofonia tai kuuloketta.
Käytä oman turvallisuutesi vuoksi kuulokemikrofonia tai kuuloketta, jotka ovat standardin EN 50332-2 rajoitusten mukaiset.
Kun HP-tuotteen mukana toimitetaan kuulokemikrofoni tai kuulokkeet, ne vastaavat standardin EN 50332-1 vaatimuksia.

Obaveštenje o jačini zvuka za slušalice s mikrofonom ili za slušalice – „bubice“
Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte u dugim periodima koristiti zvuk velike jačine. Pre korišćenja slušalica ili bubice, uvek vratite jačinu zvuka na nizak nivo.
Radi sopstvene bezbednosti, koristite slušalice ili bubice usklađene sa ograničenjima slušalica u okviru standarda EN 50332-2.
Kada HP proizvod ima slušalice ili bubice, ta kombinacija je u skladu sa standardom EN 50332-1.

Föreskrift för volymnivå i headset och hörlurar
Lysna inte på höga ljudolymer under längre perioder eftersom detta eventuellt kan leda till hörselskada. Innan du använder ett headset eller hörlurar, återställ alltid volymen till en låg nivå.
För din egen säkerhet, använd headset eller hörlurar som är kompatibla med hörselgränserna i EN 50332-2.
Om ett headset eller hörlurar medföljde produkten överensstämmer denna kombination med EN 50332-1.

ประกาศเกี่ยวกับระดับเสียงของชุดหูฟังและหูฟัง
เพื่อหลีกเลี่ยงการสูญเสียการได้ยิน อย่าใช้ระดับเสียงที่ดังเกินไปเป็นเวลานาน. ก่อนใช้ชุดหูฟังหรือหูฟัง ให้ปรับระดับเสียงไว้ที่ระดับที่ต่ำเสมอ
เพื่อความปลอดภัยของคุณ ควรใช้ชุดหูฟังหรือหูฟังที่ปฏิบัติตามข้อกำหนดของมาตรฐาน EN 50332-2
หากผลิตภัณฑ์ของ HP มาพร้อมกับชุดหูฟังหรือหูฟัง สิ่งของเหล่านี้จะสอดคล้องกับมาตรฐาน EN 50332-1

Kulaklık ve kulaklık-mikrofon ses düzeyi bildirimi
İşitme duyusunu zarar görmeisni önlemek için uzun süreler boyunca yüksek ses düzeylerinde kullanmayın. Mikrofonlu kulaklık ya da kulaklıkları kullanmadan önce ses düzeyini her zaman düşük bir seviyeye getirin.
Güvenliğiniz için mikrofonlu kulaklık ya da kulaklık EN 50332-2 standardında belirtilen kulaklık sınırlarına uygun bir şekilde kullanın.
HP ürünleyle birlikte verilen kulaklık kulaklık veya kulaklık EN 50332-1 standardı ile uyumludur.

Заявлення щодо рівня гучності під час використання гарнітури й навушників
Щоб уникнути пошкодження органів слуху, не використовуйте високу гучність протягом тривалого часу. Перед використанням гарнітури або навушників завжди вибирайте низьку гучність.
З міркувань безпеки використовуйте гарнітуру та навушники, технічні характеристики яких відповідають вимогам стандарту EN 50332-2.
Якщо до комплексу поставки комп'ютера входить гарнітура чи навушники, вони відповідають вимогам стандарту EN 50332-1.

ヘッドセットおよびイヤフォンの音量レベルに関するご注意
聴覚への悪影響や障害を防ぐため、大音量で長時間聴かないようにしてください。ヘッドセットおよびイヤフォンを使用する前に、必ず音量を低いレベルに調整してください。
安全のために、この製品にはEN 50332-2のヘッドフォン制限に準拠したヘッドセットまたはイヤフォンを使用してください。
HP製品にヘッドセットまたはイヤフォンが付属している場合、この組み合わせはEN 50332-1に準拠しています。

헤드셋 및 이어폰 볼륨 수준 고지 사항
청력 손상 및 위험을 방지하기 위해 오랜 시간 동안 볼륨을 높은 상태로 사용하지 마십시오. 헤드셋 또는 이어폰을 사용하기 전에 항상 볼륨을 낮은 상태로 재설정하십시오.
안전을 위해 EN 50332-2의 헤드셋 제한을 준수하는 헤드셋과 이어폰을 사용하십시오.
HP 제품용 헤드셋 또는 이어폰이 포함된 경우 이 조합은 EN 50332-1을 준수합니다.

头戴式受话器和耳机音量注意事项
为防止可能发生的听觉受损，请勿长时间用高音量进行收听。使用头戴式受话器或耳机之前，请将始终将音量调整为较低水平。
为了您自身的安全，请使用符合 EN 50332-2 耳机限制要求的头戴式受话器或耳机。
如果 HP 产品包含头戴式受话器或耳机，表示它们符合 EN 50332-1 的要求。

頭戴式耳機與耳塞式耳機的音量注意事項
為避免可能造成聽力受損，請勿長時間使用高音量。在使用頭戴式耳機或耳塞式耳機之前，請始終將音量置為較低水平。
出於您自身安全的考慮，請使用符合 EN 50332-2 耳機限制的頭戴式耳機或耳塞式耳機。
如果 HP 產品附有頭戴式耳機或耳塞式耳機，表示這個組合符合 EN 50332-1 規定。

Taiwan notices
使用過度恐危害視力
注意事項：
(1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
(2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。
公司資訊：
台灣惠眾資訊科技股份有限公司
台北市南海星經貿二路 66 號 2 樓
+886-2-37895900

Environmental notices
Disposal of waste equipment by users
 This symbol means do not dispose of your product with your other household waste. Instead, you should protect human health and the environment by ensuring your waste equipment is a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information, please contact your household waste disposal service or go to <http://www.hp.com/recycle>.

Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребителите
Този символ означава, че не изхвърляйте своя продукт с другите битови отпадъци. Вместо това трябва да пазиете човешкото здраве и околната среда, като предавате своето отпадъчно оборудване на специално определени събирателни пункти за събиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. За повече информация, моля, свържете се с вашата служба за изхвърляне на битови отпадъци или отидете на адрес: <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidace odpadních zařízení uživateli
Tento symbol znamená, že produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem. Chraňte lidské zdraví a životní prostředí a odevzdejte odpadní zařízení na místě určených ke sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení k recyklaci. Další informace získáte u své společnosti zajišťující odvoz odpadu nebo je naleznete na stránkách <http://www.hp.com/recycle>.

Brugeres bortskaffelse af kassetter udstyr
Dette symbol betyder, at du ikke må bortskaffe dit produkt sammen med andet husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte både menneskers helbred og miljøet ved at videregive brugt udstyr, som skal bortskaffes, til en genbrugsanstalt som tager imod elektrisk og elektronisk udstyr på et nærmere angivet opsamlingssted. For mere information bedes du kontakte dit renovationselskab eller gå til <http://www.hp.com/recycle>.

Fachgerechte Entsorgung
Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollten Sie Ihre Altgeräte zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt zur Entsorgung einer dafür vorgesehenen Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte übergeben. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Abfallentsorgungsbetrieben und auf der HP Website unter <http://www.hp.com/recycle>.

Seadmte kasutusel külvadamine kasutajate pool
See sümbol tähendab, et toodet ei tohi viasta majapidamisjäätmete liiga. Selle asemel tuleb kaista inimeste tervist ja keskkonda, viies seadmte selleks ette nähtud elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate oma kohalikust majapidamisjäätmete käitluse registreeritud aadressil või veebisaidil <http://www.hp.com/recycle>.

Eliminación de equipos desechados por usuarios
Este símbolo indica que no debe desechar este producto con el resto de los desechos del hogar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente al entregar su equipo desechado en un punto de recolección autorizado para el reciclado de equipos electrónicos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su servicio de recolección de desechos domésticos o visite <http://www.hp.com/recycle>.

Απορριψη άχρηστων ηλεκτρονικών από ιδιώτες χρήστες
Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να απορριφτεί το προϊόν μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, θα πρέπει να προστατεύσει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον αποβλέποντας τον άχρηστο ηλεκτρονικό σε ειδικό χώρο συλλογής, να την οικολογική απορριψή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών ηλεκτρονικών. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη δική σας τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.

Élimination du matériel informatique par les utilisateurs
Ce symbole signifié que vous ne devez pas jeter votre produit avec les ordures ménagères. Au contraire, vous devez protéger la santé des personnes et l'environnement en remettant votre équipement usagé dans un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, consultez le service d'élimination pour les utilisateurs privés ou allez à l'adresse <http://www.hp.com/recycle>.

 **FR**
Cet appareil se recycle
 **À DÉPOSER EN MAGASIN** **À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE**
OU 
Points de collecte sur www.quefaireendesdechets.fr
Privilegiate la réparation ou le don de votre appareil !

Odlaganje opreme u otpad za korisnike
Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, trebali biste štiti zdravlje ljudi i okoliše te opremu predati na određena mjesta za prikupljanje kako bi se dobijala električna i elektronička oprema reciklirala. Za više informacija, molimo kontaktirajte lokalnu službu za kućanski otpad ili posjetite web-mjesto <http://www.hp.com/recycle>.

Smatlimento delle apparecchiature da parte degli utenti
Questo simbolo indica che non smaltire il prodotto insieme a normali rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente consegnando l'apparecchiatura a un centro di raccolta specializzato nel riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni contattate il servizio di riciclaggio domestico locale oppure visitate il sito Web HP all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Lietojātā atbrīvošana no lietotā atbrīkojuma
Šis simbols nozīmē, ka izstrādājumu nedrīkst izstrādāt kopā ar pārējiem mājkalimiskajiem atkritumiem. Lai aizsargātu cilvēku veselību un vidi, izmetamais aprīkojums ir jānogādā īpašā nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma savākšanas punktā. Papildinformācijai zātiesiet ar savu mājkalimiskās atkritumu savākšanas uzņēmumu vai apmeklējiet vietni <http://www.hp.com/recycle>.

Netbetonimas naudoti įrangos šalinimas iš privačių namų ūkių
Šis simbolis reiškia, kad produktą negalima išmesti kartu su kitomis buitiniomis atliekomis. Vietoje turėtų būti saugoti žmogų sveikata bei aplinką ir pristatyti panaudojta įrangą į specialią perdirbimo elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų surinkimo vietą, jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į savo būtiną atliekų tvarkymo tarnybą arba apsilankykite svetainėje <http://www.hp.com/recycle>.

Felhasználói hulladékkezelés
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ne dobja ki a terméket a többi háztartási szeméttel. Ehelyett végezze az emberi egészséget és a környezetet azzal, hogy a hulladékát helyi berendezéseket az elektronikus hulladékok újrahasznosításának kijelölt gyűjtőhelyére vigye. Az újrahasznosítás programokkal kapcsolatos további információkért keresse fel a lakóhelyén szentint illetékes hulladékkezelési szolgálatot vagy a <http://www.hp.com/recycle> webhelyet.

Afvoeren van apparatuur door particulieren
Dit symbool geeft aan dat u het product niet kunt afvoeren met uw normale huishoudelijke afval. Bescherm het milieu en de gezondheid van mensen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een inzamelingspunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie neemt u contact op met de lokale instantie voor de verwerking van huishoudelijk afval of gaat u naar <http://www.hp.com/recycle>.

Kasting av belyr som søpel av brukere
Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte mennesker og miljø ved å levere det kasserte utstyret på et sted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, kontakt renovationsstaten eller gå til <http://www.hp.com/recycle>.

Zasady postępowania ze zużyтым sprzętem dla użytkowników

Ten symbol oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Obowiązkowi użytkowników jest natomiast ochrona zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego przez przekazywanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu odbioru wyeksploatowanych urządzeń elektronicznych i elektronicznych w celu recyklingu. Więcej informacji na ten temat udzieli podmiot odpowiedzialny lokalnie za utylizację, patrz również informacje dostępne w sieci Web pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

Eliminação de resíduos de equipamento por utilizadores

Este símbolo significa que não deve eliminar o produto juntamente com o restante lixo doméstico. Em vez disso, deverá proteger a saúde humana e o ambiente deixando o seu produto usado num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos eletrónicos e eletrónicos. Para obter mais informações, por favor contacte as autoridades de eliminação de resíduos domésticos ou vá a <http://www.hp.com/recycle>.

Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizatori

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidacija vyradených zariadení použivateľmi

Tento symbol znamená, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou používateľa je odovzdať vyradené zariadenie v zbernou mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o programoch recyklácie nájdete na adrese <http://www.hp.com/recycle> alebo kontaktným vašej služby na likvidáciu domového odpadu.

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov

Ta znak pomeni, da izdelka ne smete odložit skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odpadno opremo odložite na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrike in elektronske opreme ter prispevajte k varovanju zdravja ljudi in okolja. Za več informacij o programih recikliranja se obrnite na lokalno komunalo pooblašeno ali obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/recycle>.

Hävettämättä laitteiden käsittely

Tämä symboli tarkoittaa, että bateria ei saa hävittää muun talousjätteen mukana. Sen sijaan sinun tulee hävittää bateria laite toimittamalla se asianmukaisesti keräyspisteeseen käytössä pidettävien sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksen väline ihmisten vierailu- ja ympäristön suojellessikin. Lisätietoja kierrätysohjelmista on HP:n sivustossa osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>.

Kassering av avfallsutrustning av användare

Denna symbol innebär att produkten inte får kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Du bör i stället skicka borta hålls och mjölk genom att överlämna den förbudsade utrustningen till ett insamlingsplats för återvinning av förbrukat elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om återvinningsprogram hittar du på HP:s webbsats, <http://www.hp.com/recycle>.

China environmental notices

回收信息说明
惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆 <http://www.hp.com.cn/hardwarerecycle>
环境标志信息
笔记本电脑已在中国环境保护认证产品的范围内，环境标志表明该产品不仅品质合格，而且在生产、使用和处理处置过程中符合特定环境保护要求，与同类产品相比，具有低毒害、节约资源环境优势，在国家环境保护部网站（<http://www.sepa.gov.cn>）上可浏览到关于环境标志的信息。

Turkey WEEE Regulation

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uyğundur.

Battery Section

When a battery has reached the end of its useful life, do not dispose of the battery in general household waste. Follow the local laws and regulations in your area for computer battery disposal.

HP encourages customers to recycle used electronic hardware. HP original print cartridges packaging, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, refer to the HP website at <http://www.hp.com/recycle>.

For information about removing a user-replaceable battery, refer to the user guide included with the product.

- WARNING!** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
- WARNING!** To reduce the risk of fire or burns, do not disassemble, crush, or puncture; do not short external contacts; do not dispose of in fire or water.
- WARNING!** Keep the battery away from children.
- WARNING!** To reduce potential safety issues, only the battery provided with the computer, a replacement battery provided by HP, or a compatible battery purchased as an accessory from HP should be used with the computer.
- WARNING!** A battery subjected to extremely high temperatures in the surrounding environment or extremely low air pressure may result in explosion or leakage of flammable liquid or gas.

عند وصول البطارية إلى نهاية فترة صلاحيتها، لا تخلط سبها في القمامة المنزلية. اتبع القوانين والأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من البطاريات المستخدمة وفقًا لإرشادات المنتج.

تجنب تفجير البطارية عند إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية المستخدمة. مواد تغليف حوامل البطارية الأصلية أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن، لا تخلص على البزء مع المواد المنزلية مع البطاريات. للحصول على المزيد من المعلومات على الموقع <http://www.hp.com/recycle> على

للحصول على معلومات حول إخراج البطارية التي يستطع المستخدم استبدالها، راجع دليل المستخدم المرفق بالمنتج.

- تحذير!** خطر تفجير البطارية في حالة استبدالها بنوع غير صحيح.
- تحذير!** لتقليل من خطر حدوث الحريق أو الإصابة بحروق أو تفكك أو احتطم أو تفتت البطارية، ولا تقصر أطراف التامس الخارجية، ولا تخلط مع البطارية برميها في الماء أو النار.
- تحذير!** احتفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال.
- تحذير!** لتقليل لتقليل مشاكل السلامة المحتملة، لا تستخدم إلا البطارية المرفقة مع الكمبيوتر أو البطارية الاحتياطية المرفقة مع HP أو البطارية الموافقة التي تم شراؤها كملحق من HP.

Jika masa pakai baterai telah berakhir, jangan membuang baterai sebagaimana sampah rumah tangga biasa. Untuk pembuangan baterai ke komputer, ikuti peraturan dan undang-undang setempat di wilayah Anda. HP menyarankan pelanggan untuk mendaur ulang perangkat keras elektronik, bahan pengemas seperti kardus cetak asli HP, dan baterai isi ulang bekas. Untuk informasi lebih lanjut mengenai program daur ulang, lihat situs web HP di <http://www.hp.com/recycle>.

Untuk informasi tentang cara melepas baterai yang dapat diganti pengguna, lihat panduan pengguna disertakan dengan produk.

- PERINGATAN!** Ada risiko ledakan jika baterai diganti dengan tipe yang tidak sesuai. Buang baterai bekas sesuai petunjuk.
- PERINGATAN!** Untuk mengurangi risiko terbakar atau luka bakar, jangan membongkar, menghancurkan, atau menusuk-nusuk baterai; jangan membuat hubungan arus pendek pada baterai; jangan membuang baterai ke dalam air atau api.
- PERINGATAN!** Jauhkan baterai dari jangkauan anak kecil.
- PERINGATAN!** Untuk mengurangi potensi masalah keselamatan, gunakan hanya baterai yang disediakan bersama komputer, baterai pengganti yang disediakan oleh HP, atau baterai kompatibel yang dibeli sebagai aksesori dari HP.

Когато батерията е достигнала края на своя срок на експлоатация, не я изхвърляйте при общите домашни отпадъци. Съблюдавайте местните закони и правила за това как трябва да се изхвърлят компютърни батерии.

HP насърчава клиентите да рециклират използван електронен хардуер, опаковки на оригинални печатна касети от HP и акумулаторни батерии. За повече информации относно програмите за рециклиране посетете уеб сайта на HP по <http://www.hp.com/recycle>.

За информация за изваждането на батерията, която може да се сменя от потребителя вижте ръководството за потребителя към продукта.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Съществува риск от експлозия, ако батерията бъде заменена с такова от неправилен тип. Изхвърляйте употребените батерии съгласно съответните инструкции.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да намалите риска от пожар или изгаряния, не разглобявайте, ударяйте или пробивайте; не свързвайте на късо външните контакти; не изхвърляйте в огън или вода.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пазете батерията далеч от деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите възможните проблеми с безопасността, само предоставените компютърни батерии, резервна батерия, доставена от HP, или съвместима батерия, закупена допълнително от HP, трябва да се ползват с компютъра.

По скъпоти при животно не vyhazujte baterii do běžného komunálního odpadu. Postupujte podle zákonů a předpisů pro likvidaci baterií počítačů platných v dané oblasti.

Společnost HP vyzývá zákazníky, aby recyklovali použitou elektroniku, obaly originálních technických kazet HP a dobíjecí baterie. Další informace o recyklačních programech naleznete na stránkách společnosti HP <http://www.hp.com/recycle>.

Informace o výmuti vyměnitelné baterie uživatelem najdete v uživatelské příručce, dodané s produktem.

- VAROVÁNÍ!** Pokud je baterie nahrazena nesprávným typem, hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie likvidujte v souladu s pokyny.
- VAROVÁNÍ!** Aby nedošlo k požáru nebo popálením, nepokoušejte se baterii rozestříhat, rozbitel nebo probívat; nezkřátkujte její elektrické kontakty; nevystavujte ji ohni ani v nemoté do vody.
- VAROVÁNÍ!** Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- VAROVÁNÍ!** Pro snížení možného rizika používte v tomto počítači pouze baterie dodané s produktem, nahrazení baterie od společnosti HP nebo kompatibilní baterie zakoupenou jako příslušenství od společnosti HP.

Når batteriet er brugt, må det ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Følg gældende love og bestemmelser vedrørende bortskaffelse af batterier.

HP opfordrer kunder til at genanvende brugt elektronisk hardware, emballage til originale HP-printertoner og genopladelige batterier. Hvis du ønsker flere oplysninger om genbrugsprogrammer, kan du se HP's websted på <http://www.hp.com/recycle>.

Do finder yderligere oplysninger om, hvordan du fjerner et brugerudskifteligt batteri i brugervejledningen, der leveres sammen med produktet.

- ADVARSEL!** Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.
- ADVARSEL!** Reducer risikoen for brand eller forbrændinger ved at undgå at knuse, punktere eller skille batteriet ad. Undgå at kortslutte eksterne kontakter. Bortskaf ikke batterier ved at brænde det eller smide det i vandet.
- ADVARSEL!** Opbevar batterier uden for barns rækkevidde.

ADVARSEL! Kan minde potentielle sikkerhedsproblemer ved kun at anvende det batteri, der fulgte med din computer, et ombygningsbatteri fra HP eller et kompatibelt batteri, der er købt som ekstraudrust hos HP.

Sie einen Akku oder eine Batterie nicht im allgemeinen Haushaltsmüll, wenn der Akku bzw. die Batterie das Ende der Lebensdauer erreicht hat. Befolgen Sie die in Ihrem Gebiet geltenden Gesetze und Vorschriften zur Entsorgung von Computer-Akkus und -Batterien.

HP empfiehlt seinen Kunden, gebrauchte elektronische Hardware, Verpackungen von originalen HP Druckkassetten und Akkus zu recyceln. Weitere Informationen zu Recyclingprogrammen finden Sie auf der HP Website unter <http://www.hp.com/recycle>. Informationen zum Entfernen von durch den Benutzer austauschbaren Akkus finden Sie im Benutzerhandbuch im Lieferumfang des Produkts.

- VORSICHT!** Es besteht Explosionsgefahr, wenn ein Akku oder eine Batterie durch einen Akku bzw. eine Batterie des falschen Typs ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus und Batterien entsprechend den Anleitungen.
- VORSICHT!** Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und vermeiden Sie mechanische Beschädigungen jeglicher Art, um Brände, Verätzungen oder Verbrennungen zu verhindern. Schließen Sie die Kontakte eines Akkus nicht kurz. Entsorgen Sie den Akku weder im Feuer noch im Wasser.
- VORSICHT!** Halten Sie den Akku von Kindern fern.

VORSICHT! Um mögliche Sicherheitsrisiken zu vermeiden, darf nur der im Lieferumfang des Computers enthaltene Akku, ein Ersatz-Akku von HP oder ein kompatibler Akku, der als Zubehör von HP erworben wurde, mit dem Computer verwendet werden.

Cuando una batería ha llegado al fin de su vida útil, no la deseché con la basura doméstica. Siga la legislación y las normas locales de su región referentes a la eliminación de baterías de equipos.

HP recomienda a sus clientes reciclar el hardware electrónico usado, los paquetes de cartuchos de impresión original HP, así como las baterías recargables. Para obtener más información acerca de los programas de reciclaje, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/recycle>.

Para obtener información sobre cómo extraer una batería reemplazable por el usuario, consulte la guía del usuario incluido con el producto.

- ADVERTENCIA!** Hay riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según se indica en las instrucciones.
- ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de incendio o de quemaduras, no desmonte, aplaste ni perforé la batería; no provoque cortocircuitos en los contactos externos; no arroje la batería al fuego o al agua.
- ADVERTENCIA!** Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA! Para reducir posibles problemas de seguridad, solo debe utilizar la batería que se suministró con el equipo, o bien una batería de repuesto de HP o una batería compatible que se haya comprado a HP como accesorio.

Όταν η μπαταρία φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, μην τη πελάξετε στα γενικά οικιακά απόβλητα. Ακολουθήστε την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς της περιοχής σας για την απόρριψη μπαταριών υπολογιστή.

Η HP ενθαρρύνει τους πελάτες της να ανακυκλώνουν το χρησιμοποιούμενο ηλεκτρονικό υλικό, τις συσκευασίες των αυθεντικών λογισμικών εκτύπωσης HP και τις επανοφορτιζόμενες μπαταρίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα ανακύκλωσης, ανατρέξτε στην τοποθεσία web της HP στη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.

Για πληροφορίες σχετικά με την αφαίρεση μιας μπαταρίας που μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που συνοδεύει το προϊόν.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν αντικαταστήσει την μπαταρία με άλλη μπαταρία λανθασμένου τύπου, υπάρχει κίνδυνος εκρήξης. Απορρίψτε τις παλιές μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή εγκαύματος, μην αποσυναρμολογείτε, χτυπάτε ή τρυπάτε την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε τις εξωτερικές επαφές της. Μην απορρίψετε την μπαταρία σε φωτιά ή νερό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να μειώσετε το κίνδυνο πυρκαγιάς, ποτέ, να χρησιμοποιείτε μόνο την μπαταρία που συνοδεύει τον υπολογιστή, μπαταρία αντικατάστασης που παρέχεται από την HP ή συμβατή μπαταρία που έχετε αγοράσει ως βοηθητικό εξοπλισμό από την HP.

Ne jetez pas les batteries épuisées avec les ordures ménagères. Appliquez les lois et réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries d'ordinateur.

HP encourage ses clients à recycler le matériel électronique usagé, l'emballage des cartouches d'impression d'origine HP et les batteries rechargeables. Pour plus d'informations sur les programmes de recyclage, consultez le site Web HP à l'adresse <http://www.hp.com/recycle>.

Pour plus d'informations sur le retrait d'une batterie, reportez-vous au manuel de l'utilisateur livré avec le produit.

- AVERTISSEMENT!** Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement d'une batterie par une batterie d'un type incorrect. Éliminez les batteries épuisées en respectant les instructions.
- AVERTISSEMENT!** Pour réduire tout risque d'incendie ou de brûlure, abstenez-vous de démonter, d'écraser ou de perfore la batterie; ne court-circuitez pas ses connexions externes; ne la jetez pas dans feu ou le feu.
- AVERTISSEMENT!** Tenez la batterie hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT! Pour limiter les risques liés à la sécurité, seule la batterie fournie avec l'ordinateur, une batterie de rechange fournie par HP ou une batterie compatible achetée comme accessoire auprès de HP doit être utilisée avec l'ordinateur.

AVERTISSEMENT! Une batterie exposée à des températures environnantes extrêmement élevées ou à une pression de l'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de gaz de liquide inflammable.

Kada istekne vijek trajanja baterije, ne bacajte je u nerazvrstani kućni otpad. Bateriju računala odložite u otpad prema lokalnim zakonima i propisima.

HP potiče kupce da recikliraju rabljeni elektronički hardver, ambalažu originalnih HP-ovih spremnika za tinte i punjive baterije. Dodatne informacije o programu recikliranja potražite na HP-ovu web-mjestu <http://www.hp.com/recycle>.

Više informacija o uklanjanju baterije koju može zamijeniti korisnik potražite u korisničkom priručniku koji se isporučuje uz uređaj.

- OPUTNOST!** Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom. Iskrabirajte baterije odložite u otpad u skladu s uputama.
- OPUTNOST!** Da biste smanjili rizik od požara ili opkaina, nemojte rastavljati, grgbiti ili probijati bateriju; nemojte izravni kratki spoj na vanjskim kontaktima; ne bacajte bateriju u vatru ili vodu.
- OPUTNOST!** Držite baterije izvan dohvata djece.

OPUTNOST! Kako bi se smanjili mogući problemi sigurnosti, s računalom treba upotrebljavati samo bateriju koja je dana s njim, zamjensku HP-ovu bateriju ili kompatibilnu bateriju kupljenu od HP-a kao pribor.

Quando una batteria è esaurita, non smaltirla insieme ai normali rifiuti domestici, ma attenersi alle leggi e alle disposizioni vigenti nel proprio paese o regione.

HP invita i propri clienti a riciclare apparecchiature hardware, confezioni originali di cartucce di stampa HP e batterie ricaricabili usate. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclaggio, visitare il sito Web HP all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Per ulteriori informazioni sulla rimozione della batteria sostituibile dall'utente, fare riferimento alla guida per l'utente fornita con il prodotto.

- AVVERTENZA!** Se si sostituisce la batteria con una di tipo non corretto, sussiste il rischio di esplosione. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.
- AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di incendio o scoppi, non smontare, frantumare o perforare la batteria; non cortocircuitare i contatti esterni; non smaltire in acqua o fuoco.
- AVVERTENZA!** Tenere la batteria lontana dai bambini.

AVVERTENZA! Per ridurre potenziali problemi di sicurezza, utilizzare il computer solo con la batteria in dotazione, una batteria sostituibile fornita da HP oppure una batteria compatibile acquistata come accessorio da HP.

Батареи пайдалану мерзімі аяқтандан кезде, оны тұрмыстық қалдықтар қорына тастамаңыз. Компьютер батареясын қорыққа тастау үшін аймағыңызда қолданылатын жергілікті заңдар мен нормаларды орындаңыз.

HP компаниясы қорғанып қалатын электрондық аппараттар қоралдарын, HP тұтынушылық, баспа картридждерінің орамысын және қайта заряддалатын батареяларды қадағе жаратуы ұсынады. HP өнімдері мен қамметтері туралы қорыққа апаратын <http://www.hp.com/recycle> немен қайтаңдырып HP веб-сайтынан қараңыз.

Батареяны шығарып алу туралы апаратын өнімнен қамтамасыз етілетін пайдаланушы нұсқауларынан қараңыз.

- АВАЙЛАНЫЗ!** Егер батарея дұрыс батарея түрімен ауыстырылған болса, жарылыс қаупі бар. Қолданылған батареяларды нұсқауларға сәйкес қорыққа тастаңыз.
- АВАЙЛАНЫЗ!** Орт шығу немесе қыуы алу қаупін азайту үшін батареяны бөлшектемес, бұзбаңыз немесе тесіңіз; сыртқы түйіспелерді қорыққа түйіспелермен, отқа немесе суға тастамаңыз.
- АВАЙЛАНЫЗ!** Батареяны балалардан қолдары жетпейтін жерде тастаңыз.
- АВАЙЛАНЫЗ!** Мүмкін сәтсіз, шаңдаларлық қалдықтар мен металдарды болдырмау үшін, компьютерден қамтамасыз етілетін ақпаратты тоқ қадетерін, HP компаниясы етіні ауыстырып алатын тоқ қадетерін немесе HP компаниясынан сатып алынған аймақты тоқ қадетерін ғана пайдалануға.

Péc akkumulátoros darabmozó beígátó to nedrlézt izmes kopát or cítem mászámaléktak áttérítésem. Levegőjét vétezték likumom a noteszkum íbusú regioná, ali áttörvöket na datura akkumulátora.

Uzņēmums HP iesaka klientiem nodot elektronisko aparāturu, HP oriģinālo drukas kaseti iepakojumu par atbilstoši uzdevumiem akkumulāciju atbilstoši pāršārdē. Informāciju par atbilstoši pāršārdē atbilstoši izmantošanai skatiet HP vietnē <http://www.hp.com/recycle>.

Informāciju par to, kā izņemt noaizīmāto akkumulātoru, skatiet izstrādājuma komplektā iekļauto lietotāja rokasgrāmatā.

- BRĪDINĀJUMS!** Eter baterija tiek nomainīta pret neatbilstošu veida akkumulātoru, pastāv sprādziena risks. Atbrīvojiet no noliktājiem akkumulātoriem atbilstoši instrukcijām.
- BRĪDINĀJUMS!** Lai samazinātu ugunsrēka vai apdegumu gūšanas risku, neizpūstiet, nelauziet un nepārēduat akkumulātoru, nesasiedziet ārējos kontaktus īssavienojumā, nemetiet to ugnī vai ūdenī.
- BRĪDINĀJUMS!** Glabājiet akkumulātoru bērniem nepieejamā vietā.

BRĪDINĀJUMS! Lai novērstu iespējamus draudus drošībai, izmantojiet ar šo datoru tikai datorā komplektācijā ietilpstošo akkumulātoru. HP piegādāto maiņas akkumulātoru vai arī saderīgu maiņdrāvas adapteri vai akkumulātoru, kas iegādāts no HP kā papildierīci.

Kai akkumulātorus bus nebetiekamas naudoti, nešmeskite ju kartu su buitines atliekomis. Laikykites sauo sales įstatymų ir taisyklių, taikomų kompiuterių akkumulatorių utylizacijai.

Nebetinkamą naudoti elektroninę aparatinę įrangą, originalias HP spausdinimo kasetes ir įkraunamas akkumuliatorus HP rekomenduoja perdirbti. Išsamesnės informacijos apie perdirbimo programas ieškokite HP žiniatinkly svetainėje <http://www.hp.com/recycle>.

HP informācijas apie akkumulātorus, kurj varotojas galī pakēsti, ēētmāz ieškokiet kartu su produktu pateiktāmā vartotoļu vadā.

- ĮSPĖJIMAS!** Jei baterija pakeičiama netinkamo tipo baterija, kyla sprogdimo pavojus. Netinkamus naudoti baterijas utylizuokite pagal instrukcijas.
- ĮSPĖJIMAS!** Kad nektlyt gaisras arba nudegumetumė, neardykite, neduždykite ir nebadykite; neturpinkite išorinių kontaktų; nemeskite į ugnį arba vandenį.
- ĮSPĖJIMAS!** Akkumulatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ĮSPĖJIMAS! Kad išvengtumėte galimų saugos problemų, naudokite tik su kompiuteriu pateiktą akkumuliatorų, HP pateiktą atsarginį akkumuliatorų arba suderinamą akkumuliatorų, įsigytą iš HP kaip priedą.

Amikor egy akkumulátor hasznos élettartama végére ért, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Kövessze a számítógép akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és szabványokat.

A HP javasolja vevőiknek, hogy hasznosítsák újra a felhasznált hardvereszközöket, az eredeti HP nyomtatópatronák csomagolását, valamint az újratölthető akkumulátorokat és elemeket. Az újrahasznosítás programokkal kapcsolatos további információkat keresse fel a HP webhelyét a <http://www.hp.com/recycle> címen.

A felhasználható által cserélhető akkumulátor átváltoztatási a termék felhasználói útmutatóján található információ.

- FIGYELEM!** Robbanás következhet be, ha nem megfelelő típusú csereakkumulátor használ. A használt akkumulátor az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- FIGYELEM!** A tűz vagy az égési sérülések kockázatának csökkentése érdekében az akkumulátort ne erőszakkal szedje szét, ne törje össze és ne lyukassza ki; ne zárja rövidre a csatlakozót; illetve ne dobja tűzbe vagy vízbe.
- FIGYELEM!** Az akkumulátor tartása távol gyerekektől.
- FIGYELEM!** Az esetleges biztonsági kockázatok elkerülése érdekében kizárólag a számítógéphez mellékelt akkumulátor, a HP-től beszerzett csereakkumulátor, illetve a HP-től kiegészítőként megvásárolt kompatibilis akkumulátor használja a számítógéphez.

Warner een accu het einde van de levensduur heeft bereikt, mag de accu niet bij het normale huishoudelijke afval worden goedgevoerd. Neem de plaatselijke wet- en regelgeving voor het afvoeren van computeraccu's in acht.

Klienten worden door HP aanbevolen om gebruikte elektronische hardware, originele HP-printercartridges en opslaatbare batterijen te recyclen. Meer informatie over recyclingprogramma's vindt u op de website van HP op <http://www.hp.com/recycle>.

Raadpleeg de gebruikershandleiding bij het product voor informatie over het verwijderen van een door de gebruiker vervangbare accu.

- WAARSCHUWING!** Er is explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een accu van een onjuist type. Voer afgedankte accu's af volgens de geldende voorschriften.
- WAARSCHUWING!** Verklein de kans op brand of brandwonden: probeer de accu niet uit elkaar te halen, te pletten of te doorboren. Veroorzaak geen kortsluiting tussen de externe contactpunten. Laat de accu niet in aanraking komen met water of vuur.
- WAARSCHUWING!** Houd de accu buiten het bereik van kinderen.
- WAARSCHUWING!** Gebruik om veiligheidsredenen voor de computer alleen de bij de computer geleverde accu, de door HP geleverde vervangende accu of een compatibele accu die is aangeschaft bij HP.

När et batteri har nådd slutet av sin levettiden, bör det inte kassas samman med vanligt hushållsavfall. Följ gällande love och forskrifter for avhending av brukte batterier.

HP oppfordrer sine kunder til å resirkulere brukte elektroniske utrustninger, emballasjen til originale HP-trykklaster og oppladbare batterier. For mer informasjon om gjennvinningprogrammet, se HP's nettsted på <http://www.hp.com/recycle>.

I brukerhåndboken som fulgte med produktet, finner du informasjon om hvordan du tar ut et batteri som kan byttes av brukeren.

- ADVARSEL!** Det er fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med et batteri av feil type. Brukte batterier må avhendes i henhold til veiledningen.
- ADVARSEL!** På grunn av faren for brann eller brannskade må du ikke demontere, knuse eller skille hull på batteriet; ikke kortslutte eksterne kontakter; ikke la batteriet komme i kontakt med ild eller vann.
- ADVARSEL!** Hold batteriet utenfor barns rekkevidde.

ADVARSEL! Av hensyn til sikkerheten bør denne dataskapen bare brukes med batteriet som fulgte med dataskapen, et nytt batteri fra HP eller et kompatibelt batteri som er kjøpt som tilleggsutstyr fra HP.

Jesli bateria zostala wyeksploatowana, nie nalezy jej wyrzucac wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego. Nalezy ja utylizowac zgodnie z wlasnymi przepisami dotyczacyymi utylizacji baterii komputera.

Firma HP zachęca swoich klientów, aby oddawać do recyklingu zużyty sprzęt elektroniczny, oryginalne kasety do drukarek HP, opakowania i baterie wielokrotnego ładowania. Więcej informacji na temat programów recyklingu można uzyskać w witrynie HP pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

Informacje dotyczące wymiany baterii na baterię niedostępnego typu wiąże się z ryzykiem eksplozji. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z właściwymi instrukcjami.

- OSTRZEŻENIE!** Wymiana baterii na baterię niedostępnego typu wiąże się z ryzykiem eksplozji. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z właściwymi instrukcjami.
- OSTRZEŻENIE!** Ze względu na ryzyko pożaru i oparzeń nie wolno demontować, zginać ani przebić baterii. Nie wolno zwierać styków zewnetrznych. Nie wolno wyrzucać baterii do ognia ani wody.
- OSTRZEŻENIE!** Baterię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- OSTRZEŻENIE!** Aby ograniczyć problemy związane z bezpieczeństwem, z komputerem należy używać wyłącznie baterii dostarczonej wraz z komputerem, zamiennej baterii dostarczonej przez firmę HP albo zgodnej baterii zakupionej jako wyposażenie dodatkowe w firmie HP.

Quando una batteria attinge o fim da sua vida útil, não a elimine com o lixo doméstico comum. Cumpra as leis e normas locais para eliminação de baterias de computadores.

A HP encoraja todos os clientes a reciclarem hardware eletrônico, embalagens de cartuchos de impressão originais da HP e pilhas recarregáveis já usados. Para mais informações sobre programas de reciclagem, consulte o website da HP em <http://www.hp.com/recycle>.

Para obter informações sobre a remoção da bateria substituível pelo usuário, consulte o manual do utilizador fornecido com o dispositivo.

- AVISO!** Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.
- AVISO!** Para reduzir o risco de incêndios e queimaduras, não desmonte, não comprima nem perfure; não provoque curto-circuitos nos contactos externos; não elimine por ação da água ou do fogo.</



Când un acumulator a ajuns la finalul duratei sale de viață, nu îl aruncați în acoliș loc, cu deșeurile menajere. Respectați legile și regulamentele locale din zona dumneavoastră privind deșeurile acumulatorilor și computerele.

HP încurajează clienții să reducă impactul mediului electronic uzat, ambalajele cartuşelor de imprimare originale HP și acumulatorile. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP la <http://www.hp.com/recycle>

Pentru informații despre deșeurile uzate acumulatori și calculatoare și către utilizator, consultați ghidul pentru utilizator, care se livrează cu produsul.



AVERTISMENT! Pericol de explozie dacă acumulatorul este înlocuit cu un alt tip de HP incorrect. Dezasetați acumulatorule uzate în conformitate cu instrucțiunile.

AVERTISMENT! Pentru a reduce riscul de incendiu sau pericol de vătămare prin arsuri, nu dezasetați, nu spargeți și nu găuriți acumulatorul; nu scurcircuitați contactele externe; nu aruncați acumulatorul în foc sau în apă.



AVERTISMENT! Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.



AVERTISMENT! Pentru a reduce posibilitatea de siguranță, utilizați computerul numai cu acumulatorul livrat împreună cu computerul, cu un acumulator de schimb furnizat de HP sau un acumulator compatibil achiziționat ca accesoriu de la HP.



По истечении срока эксплуатации батареи не выбрасывайте ее с бытовыми отходами. Утилизируйте аккумулятор согласно инструкции в соответствии с принятыми в вашем регионе правилами и нормами.

Compania HP recomandă clienților săvătămă la pierdereștă electronicele de echipament, ușor uo cunoașterea resurselor de lucru, ușor uo cunoașterea cartuşelor de imprimare și bateriilor HP. Dopolnietelnoe informacii o programam utilizacii sau, na web-site HP po adrese <http://www.hp.com/recycle>

Сведения об утилизации замененного пользователем аккумулятора см. в руководстве пользователя, которое входит в комплект поставки устройства.



ОСТОРОЖНО! При установке несоместимой батареи существует угроза взрыва. Утилизация использованных батарей следует осуществлять в соответствии с инструкциями.

ОСТОРОЖНО! Во избежание возгорания и ожогов никогда не разбирайте, не деформируйте и не прокалывайте батарею. Не замыкайте внешние контакты. Не бросайте батарею в огонь или в воду.

ОСТОРОЖНО! Храните батарею в месте, недоступном для детей.

ОСТОРОЖНО! Из соображений безопасности с компьютером следует использовать только поставляемую с ним батарею, запасную батарею, предоставленную HP, либо совместную батарею, приобретенную у HP.



Ked batéria doszahné koniec životnosti, nekláďte ju spolu s bežným odpadom z domácnosti. Pri likvidácii batérie počítajte sa riadte miestnymi zákonmi a nariadeniami.

Spoločnosť HP podporuje zákazníkov v tom, aby recyklovali použité elektronický hardvér, obaly originálnych tlačových batérií HP a nabíjače batérií. Ďašie informácie o programoch recyklácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP <http://www.hp.com/recycle>

Informácie o spôsobe vyberania batérie nájdete v používateľskej príručke, ktorá je priložená k výrobku.



VÝSTRAHA! Ak batériu vymeníte za batériu nesprávneho typu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

VÝSTRAHA! V záujme znižovania rizika požiaru alebo popálenia batériu nerozoberajte, nerozbíjajte ani neprepichajte. Neskracujte externé kontakty. Batériu nevhadzujte do ohňa ani do vody.



VÝSTRAHA! Batériu držte mimo dosahu detí.

VÝSTRAHA! Aby ste predišli možným problémom s bezpečnosťou, mali by ste s počítačom používať len batériu, ktorá bola súčasťou dodávky počítača, náhradnú batériu dodanú spoločnosťou HP, prípadne kompatibilnú batériu, ktorú ste si zakúpili ako príslušenstvo od spoločnosti HP.



Izrabljenega akumulatora ne odvrzite med običajne gospodinske odpadke. Upoštevajte lokalno zakonodajo in uredbе o odlaganju računalskih akumulatorjev.

HP spodbuja stranke k recikliranju rabljene elektronske strojne opreme, originalnih kartuš HP s črnilom in akumulatorjev, k se lahko zmoja polnijo. Za dodatne informacije o programih recikliranja pojdite na HP-jevo spletno mesto na naslovu <http://www.hp.com/recycle>

Več informacij o odstranjevanju akumulatorja, ki ga lahko zamenja uporabnik, nájdete v uporabniškem vodniku, ki je priložen izdelku.



OPPOZIORILO! Če zamenjate akumulator s neustrezným typom, lahko pride do eksplozie. Rabljene akumulatorje zavrzite v skladu s navodili.

OPPOZIORILO! E želíte známyšni možnosť požiaru ali opekán, ne rozštiepajte, ne štiepajte a ne ľukáňte akumulatora, ne kľáčajte zúňných kontaktov ter akumulatora do zavrzte v oheň ali vodu.



OPPOZIORILO! Akumulator hranite zúň doređu otrok.

OPPOZIORILO! S tem računalkom uporabljajte samo priloženi akumulator, HP-jev nadomestni akumulator ali združljivi akumulator, kupljen kot HP-jeva dodatna oprema, da se izognete morebitnim varnostnim težavam.



Akun käyttöön lähtöissä sitä ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteen mukana. Noudata tietokoneasiikin hävittämistä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja.

HP kehottaa asiakkaitaan kierrättämään käytettyä elektronikkalaitteita, alkuperäisten HP:n mustepatruunoiden pakkaukset ja akut. Lisätietoja kiertätysohjelmista on HP:n verkkosivustolla osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>

Lisätietoja käyttäjän valittavissa olevan akun poistamisesta on laitteen mukana toimitteissa käyttöohjeissa.



VAARAI! Vääräntyyppisen akun käyttö aiheuttaa räjähdysvaaran. Käytetty akut on hävitettävä ohjeiden mukaisesti.

VAARAI! Älä pura, murskaa tai lävistä akku, sillä siitä voi olla seurauksena tulipalo tai sýörymýsaurioita. Älä aiheuta olosuhtakia akun ulkoisiin liittimiin. Älä ästisä akkua tullele tai vedelle.

VAARAI! Pidä akku pois lasten ulottuvista.

VAARAI! Käyttövaltuisuuden varmistamiseksi tietokoneessa on suositeltavaa käyttää vain sen mukana toimitettua akku. HP:n varaosina toimitettama akkuja tai HP:tä lisävarustena hankittuja yhteensopivia akkuja.



Kada baterija dostigne kraj veka trajanja, nemojete je odlagati u općem kućnom otpadu. Priđržavajte se lokalnih zakona i propisa za odlaganje računarskih baterija.

HP podstíja klijente da recikliraju korišćeni elektronski hardver, pakovanje originalnih HP kertridža za štampanje i punjive baterije. Za više informacija o programu reciklaže, pogledajte web lokaciju kompanije HP na <http://www.hp.com/recycle>

Informacije o uklanjaju zamenjivje baterije možete naći u vodiču za korisnike koji ste dobili uz proizvod.



UPOZORENJE! Postoji rizik od eksplozije ukoliko se baterija zameni neodgovarajućom. Odložite iskoršene baterije u skladu sa uputstvima.

UPOZORENJE! Da biste smanjili rizik od požara ili opekotina, bateriju nemojte rasckapati, gñeđiti ili bušiti. Ne izazivajte kratke spojeve na spolnim kontaktima. Ne odlazite bateriju u vatru ili vodu.

UPOZORENJE! Bateriju držite van domašaja dece.



UPOZORENJE! Da biste izbegli moguće bezbednosne probleme, koristite samo bateriju dostavljenu uz računar, zamensku bateriju koju obezbeđuje HP, ili kompatibilnu bateriju kupljenu od kompanije HP kao dodatni pribor.



När ett batteri har tjänat ut får du inte kassera det som hushållsavfall. Följ lokala författning och de regler som gäller för kassering av datorbatterier i ditt område.

HP rekommenderar sina kunder att återvinna använd elektronisk maskinvara, förpackningar till HP-ns originala batterier och ledningskablar. Mer information om återvinningsprogram finns på HP:s webbplats på <http://www.hp.com/recycle>

Information om hur du tar bort ett batteri som kan bityas av användarna finns i den användarhandbok som medföljer produkten.

VARNING! Explosionsrisk föreligger om batteriet bitys ut med fel batterityp. Batterier ska kasseras i enlighet med givna instruktioner.

VARNING! Eftersom det föreligger risk för brand eller brännskador får du inte ta isär, krossa eller punktera ett batteri. Du får inte heller kortsluta batteriets kontakter eller slänga batteriet i eld eller vatten.

VARNING! Fövara batteriet utom räckhåll för barn.

VARNING! Minska risken för säkerhetsproblem genom att endast använda datorns medföljande batteri, ett reservbatteri från HP eller ett kompatibelt batteri som har köpts som tillbehör från HP.



เมื่อแบตเตอรี่ของคุณอายุการใช้งานถึงจุดสิ้นสุด อย่าทิ้งแบตเตอรี่ของคุณลงถังขยะทั่วไปกับขยะอื่น ๆ ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและข้อควรระวังอื่นใดที่ปรากฏบนตัวแบตเตอรี่ของคุณหรือบนกล่องบรรจุภัณฑ์

HP ขอแนะนำให้ลูกค้าใช้ถังขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่มีเครื่องหมายรีไซเคิลในภาชนะบรรจุภัณฑ์ของแบตเตอรี่ของคุณ และนำแบตเตอรี่ของคุณไปทิ้งที่ศูนย์รีไซเคิลที่มีเครื่องหมายรีไซเคิลบนกล่องบรรจุภัณฑ์ของแบตเตอรี่ของคุณ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับแบตเตอรี่ของคุณ โปรดดูคู่มือผู้ใช้ที่แนบมาพร้อมกับแบตเตอรี่ของคุณ

คำเตือน! หากถอดแบตเตอรี่ของคุณโดยไม่ถูกต้อง อาจเกิดอันตรายได้ กรุณาใช้แบตเตอรี่ของคุณตามที่แนะนำเท่านั้น

คำเตือน! เนื่องจากการแยกจากกันของสิ่งที่มีหรือที่อาจมีอยู่ อาจก่อให้เกิดอันตรายหากทำอย่างผิดพลาด ดังนั้น โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างเคร่งครัดและหลีกเลี่ยงการนำแบตเตอรี่ของคุณไปทิ้งในไฟหรือถังขยะ

คำเตือน! โปรดอย่าทิ้งแบตเตอรี่ของคุณในถังขยะทั่วไป

คำเตือน! เนื่องจากการขาดความระมัดระวังอย่างถูกต้อง การทิ้งแบตเตอรี่ของคุณอย่างไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำอย่างเคร่งครัดและหลีกเลี่ยงการนำแบตเตอรี่ของคุณไปทิ้งในไฟหรือถังขยะ



Bir pil kullanımı ömrünü tamamladığından, pil genel ev atıkları ile birlikte atmayın. Bilgisayar pilini atmak için bölgenizdeki yerel yasaları ve düzenlemeleri izleyin.

HP, kullandığınız elektronik donanımı, HP orijinal yazıcı kartuşu ambalajlarını ve geri dönüşümlü/teberrür pilini geri dönüşümünün konusundaki müşterilerle etkileşim. Geri dönüşüm programları hakkında daha fazla bilgi için lütfen <http://www.hp.com/recycle> adresindeki HP web sitesine bakın.

Kullanıcı tarafından değerlendirilebilir pil çakma hakkında daha fazla bilgi için, ürünle birlikte gelen kullandıkla ilgili bakın.

UYARI! Pil, yanlış bir yerde değıştirilirse patlama riski vardır. Kullanılmış pilleri yığılgerelere uygun olarak atın.

UYARI! Yanlış veya yanlış riski bulunduğundan, pil sökmevini, ezmevini veya delmevini; temas noktasına ksa devre yaptırmayın; atese veya suya maruz bırakmayın.

UYARI! Pil (çocuklardan uzak tutun.

UYARI! Olası güvenli soruların azaltmak için bilgisayar, yalnızca bilgisayarla birlikte verilen pil, HP tarafından değıştirilmek üzere sağlanan pil ya da HPden aksesuar olarak satın alınan uyumlu bir pil kullanmalısınız.



Після закінчення строку експлуатації батарею не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Дотримуйтеся місцевих законів і нормативно-правових актів, які регулюють утилізацію комп'ютерних батарей.

Compania HP recomandă clienților să utilizeze în mod corect electronicele de echipament, pachetele de imprimare originale HP și bateriile HP. Pentru mai multe informații despre programele de reciclare, accesați site-ul web HP la <http://www.hp.com/recycle>

Водити по винятковому батареї під час її замінн користувачем див. у посібнику користувача з комплексу поставання продукту.

ПОПЕРЕЖДЖЕННЯ! У випадку замінн батареї аналогом невідповідного типу існує ризик вибуху. Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.

ПОПЕРЕЖДЖЕННЯ! Щоб уникнути ризиків пожежі чи отримання опіків, не розбирайте, не розбивайте, не проколюйте батарею, не замикайте зовнішні контакти, а також спалювати чи топити її.

ПОПЕРЕЖДЖЕННЯ! Зберігайте батарею в місцях, недоступних для дітей.

ПОПЕРЕЖДЖЕННЯ! Щоб уникнути потенційних загроз, використовуйте з компютером лише батарею з комплексу поставання, запасну батарею, надану компанією HP, або сумісну батарею окремо придбаву в HP.



バッテリーは消耗品です。バッテリーが寿命に達した場合、そのバッテリーを一般の家庭ゴミと一緒に処分しないでください。コンピュータの使用済みのバッテリーは、お住まいの地域の地方自治体の条例または規則に従って、正しく処分してください。

HPでは、使用済みの電子機器やHPインクカートリッジのリサイクルを推奨しています。日本でのリサイクルプログラムについて詳しくは、<http://www.hp.com/hardwarecycle/>を参照してください。日本以外の国や地域のHPでのリサイクルプログラムについて詳しくは、<http://www.hp.com/recycle/>（英語サイト）を参照してください。

ユーザーが交換可能なバッテリーの交換方法については、製品に付属している説明書を参照してください。

警告！ 間違った種類のバッテリーを取り付けると、バッテリーが破裂するおそれがあります。使用済みのバッテリーは、お住まいの地域の地方自治体の条例または規則に従って、正しく処分してください。

警告！ 化学薬品による火傷や発火のおそれがありますので、分解したり、壊したり、穴をあけたりしないでください。また、接点をショートさせたり、火や水の中に捨てたりしないでください。

警告！ 子どもたちがバッテリーに触れないようにしてください。

警告！ けがや事故、および機器の故障などの安全に関する問題の発生を防ぐため、このコンピューターでバッテリーを使用する場合は、コンピューターに付属しているバッテリー、HPが提供として購入した対応するバッテリーを使用してください。

警告！ 子供もたちがバッテリーに触れないようにしてください。

警告！ けがや事故、および機器の故障などの安全に関する問題の発生を防ぐため、このコンピューターでバッテリーを使用する場合は、コンピューターに付属しているバッテリー、HPが提供として購入した対応するバッテリーを使用してください。



배터리의 사용 수명이 끝난 경우 배터리를 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 컴퓨터 배터리 폐기에 관한 해당 지역의 법률과 규정에 따라 적절히 폐기하십시오.

중고 전자 장비, HP 전용 프린트 카트리지, 필지 및 충전식 배터리를 재활용하기 바랍니다. 재활용 프로그램에 대한 자세한 내용은 HP 웹사이트 <http://www.hp.com/recycle>를 확인하십시오.

사용자가 교체 가능한 배터리를 분리하는 방법은 제품과 함께 제공되는 사용 설명서를 참조하십시오.

경고! 잘못된 컴퓨터 배터리로 교체하는 경우 폭발 위험이 있습니다. 다른 배터리로 지체 없이 교체하십시오.

경고! 화재 또는 화상과 위험을 줄이려면 분해 또는 파괴하거나 구멍을 뚫지 마십시오. 외부 절연과 합선을 피해야 하며, 불 또는 불에 제품을 떨어뜨리지 마십시오.

경고! 배터리를 아이들 손에 닿지 않는 곳에 두십시오.

경고! 잘 작동하는 안전용 배터리를 올바른 컴퓨터와 함께 제공된 배터리, HP에서 제공한 교체용 배터리 또는 HP에서 별매용으로 구입한 호환 가능한 배터리만 컴퓨터에 사용해야 합니다.



当電池达到使用寿命期限时，不要将电池与日常生活垃圾一起丢弃。请遵守当地区计算机电池丢弃的法律法规。

HP鼓励客户回收旧的电子硬件。HP原装进口墨盒包装和充电电池。有关回收计划的详细信息，请访问HP网站：<http://www.hp.com/recycle>。

有关如何取出用户可替换电池的的信息，请参阅产品附带的用户指南。

警告！ 如果换用类型不同的电池，可能会有爆炸危险。请按照说明处置废旧电池。

警告！ 为减少火灾或烧伤的危险，请勿拆卸、碾压或刺穿电池；请勿使外部接点短路；请勿将电池投入火中或水中。

警告！ 让儿童远离电池。

警告！ 为减少安全隐患，请使用与计算机配套的电池。HP提供的备用电池或作为附件从 HP 购买的索取的电池。

當電池已達到可使用使用期限時，請勿將其與一般家庭廢棄物一起處理。請依照電池在地區廢棄電池的當地法規及規定處理。

HP 鼓勵客戶回收使用過的電子硬體，HP 原廠打印墨水匣/充電/粉匣，以及充電式電池。如有關回收計畫的更多資訊，請參閱 HP 網站：<http://www.hp.com/recycle>。

如有關取出可自行更換電池的資訊，請參閱產品隨附的使用指南。

警告！ 如果使用不正確的電池類型進行更換，可能會產生爆炸的危險。廢棄電池的處理應依照指示處理。

警告！ 為了減少發生火災或燒傷的風險，請勿將電池拆開、擠壓或弄碎；請勿造成電池外部接點短路；請勿將電池丟入火中或水中。

警告！ 請將電池置於兒童無法拿取的的地方。

警告！ 為降低潛在的安全性問題，僅使用隨附的電池。HP 提供的替換電池或購買 HP 的相容電池使用。

Electronic hardware and battery recycling

HP encourages customers to recycle used electronic hardware, HP original print cartridges, and rechargeable batteries. For more information about recycling programs, see the HP website at <http://www.hp.com/recycle>

Brazil alkaline battery disposal and Brazil hardware recycling information

Não descarte o produto eletrônico no lixo comum

Este produto e seus componentes eletrônicos não devem ser descartados no lixo comum, pois, embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou de assistência técnica autorizada pela HP. Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <http://www.hp.com.br/recilar>.

EFICIENCIA ENERGÉTICA

Cumple con la NOM-029-ENER-2017

Chemical substances

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at <http://www.hp.com/go/reach>

ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА

HP se angajează să ofere clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, după cum este necesar pentru conformitatea cu cerințele legale, precum REACH (Regulamentul C.E. nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Pentru acces produs, raportul despre substanțele chimice poate fi găsit la <http://www.hp.com/go/reach>

Chemické látky

Společnost HP se zavázala poskytovat svým zákazníkům informace o chemických látkách ve svých produktech, jak to vyžadují právní požadavky, například nařízení REACH (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006). Informační zprávu o chemických látkách pro tento produkt naleznete na adrese <http://www.hp.com/go/reach>

Kemiske stoffer

HP forpligter sig til at orientere sine kunder om de kemiske stoffer i vores produkter efter det er nødvendigt for at overholde lovmæssige krav i REACH (Europas Parlaments og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006). Du finder en kemiforvarsrapport for dette produkt på <http://www.hp.com/go/reach>

Chemische Stoffe

HP verpflichtet sich, seinen Kunden Informationen über die in HP Produkten enthaltenen chemischen Stoffe entsprechend den Bestimmungen der EG-Richtlinie 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verfügung zu stellen. Einen Bericht mit Informationen zu den chemischen Stoffen für dieses Produkt finden Sie unter <http://www.hp.com/go/reach>

Sustancias químicas

HP se compromete a brindar a nuestros clientes información acerca de los productos químicos incluidos en nuestros productos, necesaria para cumplir con exigencias legales como REACH (Regulación EC n.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y el Consejo). Puede encontrar un informe con los datos químicos relacionados con este producto en <http://www.hp.com/go/reach>

Χημικές ουσίες

Η HP δεσμεύεται να παρέχει στους πελάτες της όλες τις αναγκαίες πληροφορίες σχετικά με τις χημικές ουσίες των προϊόντων της για τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις, όπως ο κανονισμός REACH (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου). Μια αναφορά για όλους τους πληροφορίες για το συγκεκριμένο προϊόν βρίσκεται στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/reach>

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations concernant les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux dispositions légales telles que REACH (Règlement CE n° 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne). Un rapport d'information sur les substances chimiques de ce produit est disponible à l'adresse <http://www.hp.com/go/reach>

Kemiske tvari

HP je kupcima obavezan pružiti podatke o kemijskim tvarima u svojim proizvodima u skladu s propisima kao što je REACH (Uredba Europskog parlamenta i Vijeća EZ-a br. 1907/2006). Izvješće s informacijama o kemijskim tvarima za ovaj proizvod možete pronaći na adresi <http://www.hp.com/go/reach>

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni relative alle sostanze chimiche presenti nei propri prodotti in conformità ai requisiti legali della normativa REACH (normativa CE n. 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio). Una scheda informativa sulle sostanze chimiche contenute nel prodotto è disponibile all'indirizzo <http://www.hp.com/go/reach>

Kimiskās vielas

HP ir uzņēmums nodrošināt saviem klientiem informāciju par izstrādājamos esošajām ķīmiskajām vielām, kas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību juridiskajām prasībām, piemēram, REACH (Eiropas Parlamenta un Padomes regula EK Nr. 1907/2006). Zinājumus ar informāciju par šī izstrādājuma ķīmiskajiem komponentiem atradīsiet vietnē <http://www.hp.com/go/reach>

Cheminės medžiagos

Vykdydama įstatymų nustatytas reikalavimus, pvz., Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. 1907/2006 cheminių medžiagų registracijos, vertinimo, autorizacijos ir apribojimo (REACH), HP įsipareigo teikti savo klientams informaciją apie įmonės produkte esančias chemines medžiagas. Šio produkto cheminės informacijos atskaitą galite rasti adresu <http://www.hp.com/go/reach>

Vegvi anyagok

A HP vállalja, hogy a vásárlók számára elérhetővé teszi a termékekben lévő vegyi anyagokkal kapcsolatos azon információkat, amelyek a költségek jogi előírásoknak, mint például a REACH-nek, vagyis az Európai Parlament és Tanács EC 1907/2006 rendeletének való megfeleléshez szükségesek. A termék vegyi információk jelentését megtalálható a <http://www.hp.com/go/reach> címen.

Chemische stoffen

HP streeft ernaar haar klanten informatie te verstrekken over de chemische stoffen in onze producten, om te voldoen aan de wettelijke voorschriften zoals REACH (EG-richtlijn nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad). Ga naar <http://www.hp.com/go/reach> voor een rapport met chemische informatie over dit product.

Kjemiske stoffer

HP forpligter seg til å gi sine kunder opplysninger om de kjemiske stoffene i produktene sine der det er nødvendig for å overholde lovmessige krav, for eksempel REACH-forordningen (parlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1907/2006). Du finner en rapport med kjemisk informasjon for dette produktet på <http://www.hp.com/go/reach>

Substanțe chimice

Firma HP este angajată să ofere clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, după cum este necesar pentru conformitatea cu cerințele legale, precum REACH (Regulamentul C.E. nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Pentru acces produs, raportul despre substanțele chimice poate fi găsit la <http://www.hp.com/go/reach>

Substâncias químicas

A HP está empenhada em fornecer aos seus clientes informações sobre as substâncias químicas presentes nos seus produtos tal como é necessário para estar em conformidade com os requisitos legais estabelecidos no REACH (Regulamento C.E. n.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho), por exemplo. Pode encontrar um relatório com informações químicas sobre este produto no site <http://www.hp.com/go/reach>

Substante chimice

Compania HP s-a angajat să ofere clien

笔记本电脑和平板电脑产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光盘驱动器	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
电源组	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
外接扬声器	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

台式机、瘦客户端、个人工作站、一体机和销售点终端产品中有有害物质或元素的名称及含量 (ROHS)



根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱/其他	X	0	0	0	0	0
风扇	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
散热器	X	0	0	0	0	0
I/O PCA	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光驱	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
投影仪	X	0	0	0	0	0
智能卡/Java™ 卡读卡器	X	0	0	0	0	0
固态硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
扬声器 (外置)	X	0	0	0	0	0
触控笔	X	0	0	0	0	0
触控板	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存驱动器	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收器	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0
3D 捕获台/转盘	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

台湾 限用物質含有情況標示聲明書
Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

產品之第一分類：具備鏡頭功能之配件
#1 Group of products: Accessories that have lens function

攝影機、數位攝影機、行車記錄器
Camera, digital video camera, automotive video camera

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
鏡頭 Lens	○	○	—	○	○	○
操作介面 Input/output device	—	○	○	○	○	○
感光元件 Light-sensing component	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○

備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。
備考 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

產品之第二分類：具喇叭功能之配件
#2 Group of products: Accessories that have speaker function

喇叭、耳罩式耳機、耳機麥克風、入耳式耳機、耳塞式耳機
Speakers, headphones, headsets, earphones, earbuds

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
揚聲器 Speaker	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第三分類：具讀寫功能之配件
#3 Group of products: Accessories that have read/write function

CD/DVD/軟碟裝置、儲存裝置（外接HDD/SSD、USB 隨身碟）、擴充基座、讀卡機、手寫輸入裝置（觸控筆、手寫筆）、一對多集線器、觸控感應墊、磁卡讀卡機、條碼機、指紋辨識裝置、連接埠擴充器/USB 集線器
CD/DVD/Floppy device, storage device (external HDD/SSD, USB flash drive), docking device, card reader, writing device (stylus, pen), one-to-multiple hub, touch mat, magnetic stripe reader, barcode scanner, fingerprint reader, port replicator/ USB hub

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
讀寫元件 Read/write component	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第四分類：具有 PCB 做為主要部分之配件
#4 Group of products: Accessories that have PCB as main part

記憶卡、網路卡、顯示卡以及其他內接式擴充卡
Memory card, network card, graphic card, and other internal add-on cards

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
主動元件 （電晶體及積體電路） Active component (transistors and integrated circuits)	—	○	○	○	○	○
被動元件 （電阻及電容） Passive component (resistors and capacitors)	—	○	○	○	○	○
焊料 Solder	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第五分類：其他一般配件
#5 Group of products: Other accessories that do not have an outstanding function

滑鼠、鍵盤、電源供應器、電池充電器、無線視訊模組、視訊擷取模組、無線充電器、纜線套件
Mouse, keyboard, power supply, battery charger, wireless video module, video ingest module, wireless charger, cable kit

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第六分類：其他印表機產品
#6 Group of products: Other printer products

熱感式印表機
Thermal receipt printer

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
列印頭 Print head	—	○	○	○	○	○
馬達 Motor	—	○	○	○	○	○
滾輪 Paper roller	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

產品之第七分類：VR（虛擬實境產品）顯示器（包括頭戴式顯示器）/零售 POS 顯示器

#7 Group of products: VR (Virtual reality products) monitors (including head-mounted monitors) / Retail Point of Sale monitors

限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols						
單元 Unit	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板 Circuit board	—	○	○	○	○	○
外殼 Shell	○	○	○	○	○	○
金屬結構件 Metal part	—	○	○	○	○	○
鏡頭 Lens	○	○	—	○	○	○
操作介面 Input/output device	—	○	○	○	○	○
光線感測元件 Light-sensing component	—	○	○	○	○	○
線材 Cable	—	○	○	○	○	○
液晶顯示器 (LCD) 面板 Liquid Crystal Display (LCD) Panel	—	○	○	○	○	○
備考 1：「超出 0.1wt%」及「超出 0.01wt%」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2：「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Спрощена заява про відповідність до державних вимог

HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, USA (США), заявляє, що це розроблення (наведене у спискуни з напалштування) відповідає вимогам Технічного регламенту радіодобіцання України.

Технологія радіолаз'язу (лише на деяких виробках)	Максимальна потужність передачі (мВт)
Bluetooth; 2,4 ГГц	100
NFC; 13,56 МГц	Напруження магнітного поля: 42 дБмкА/м
Бездротова локальна мережа Wi-Fi 802.11ac; 2,4 ГГц	100
Бездротова локальна мережа Wi-Fi 802.11ac; 5 ГГц	100
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 4G LTE; 1800/2600 МГц	200
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 3G UTM; 2100 МГц	250
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 2G GSM GPRS EDGE; 900 МГц	2000
Глобальна бездротова мережа (WWAN) 2G GSM GPRS EDGE; 1800 МГц	1000
WiGig 802.11ad; 60 ГГц	100
RFID; 125 кГц/13,56 МГц	Менш ніж 1

ПРИМІТКА.

- Для повної сумісності використовуйте лише драйвери, які підтримуються HP, і правильні регіональні параметри.
- Інформація щодо технологій радіолаз'язу, використаних у наведеному вище виробі, наведено на веб-сайті виробника.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://cloud.mt-tech.co>.

India restriction of hazardous substances (RoHS)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Information for European Union Commission Regulation 1275/2008

To locate product power consumption data, including when the product is in networked standby with all wired network ports connected and wireless devices connected, refer to section P14 "Additional information" of the product IT ECO Declaration at <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Where applicable, activate and deactivate a wireless network using the instructions included in the product user guide or the operating system. Information is also available at <http://www.hp.com/support>.

Інформація за наредбa на ЕК 1275/2008

За дa намере данни за консyмляція на енергія, включително когато продуктa е в състояние на готовност на мрежата с всички части на кабелната мрежа свързани, направете справка със секция P14 „Допълнителна информация“ на IT ECO декларацията на продукта на адрес <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Където е приложимо, активирайте или деактивирайте безжична мрежа, като използвате инструкциите, включени в ръководството за потребител на продукта или в операционната система. Информация също така e налична на адрес: <http://www.hp.com/support>.

Πληροφορίες για τον κανονισμό 1275/2008 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Τα να βρείτε τις πληροφορίες που αφορούν την καταναλωτική ενέργεια από το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της περίπτωσης που το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε δικτύο, σε κατάσταση ανοικτού, με όλα τα εξοπλισμένα ενσωματωμένα συσκευάσματα, ανατρέξτε στην ενότητα P14 "Additional information" (Πρόσθετες πληροφορίες) της Δήλωσης ECO IT του προϊόντος, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Εφόσον το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε ασύρματο δίκτυο, ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το ασύρματο δίκτυο ακολουθώντας τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στον οδηγό χρήσης του προϊόντος ή στο Ασύρματο σύστημα. Πληροφορίες παρέχονται και στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support>.

Informace pro nařízení Evropské komise 1275/2008

Informace o spotřebě energie produktem, včetně spotřeby v době, kdy je produkt v úsporném režimu a všechny součásti připojené kabelovou sítí jsou připojeny, jsou uvedeny v části P14 „Additional information“ (Další informace) prohlášení IT ECO Declaration na adrese <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Vsude, kde je to možné, aktivujte a deaktivujte bezdrátovou síť podle pokynů uvedených v uživatelské příručce produktu nebo operačním systému. Informace také naleznete na adrese <http://www.hp.com/support>.

Oplysninger i henhold til forordning 1275/2008 fra EU-kommissionen

Produktets data for strømforbrug, herunder når produktet er på netværkspkoblet standby med ledningsforbundne netværkskomponenter tilsluttet, findes i afsnit P14 "Yderligere oplysninger" i produktets IT ECO-erklæring på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Et tilslået netværk skal, når dette er relevant, aktiveres og deaktiveres i henhold til vejledningen, der følger med produktet eller operativsystemet. Disse oplysninger er også tilgængelige på <http://www.hp.com/support>.

Info Euroopa Liidu Komisjoni määruse 1275/2008 kohta

Toote energiatarbe andmeted leidmiseks, kaasa arvatud siis, kui toode on võrgus ooterežiimis ja kõik võrgu osad on juhtimata ühendatud, vaadake joostit P14 "Lisainformatsioon" toote IT ECO deklaratsioonis aadressil <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>. Kui on kohaldatav, aktiveerige ja deaktiveerige juhtimavaa võrk, järgides toote või operatsioonisüsteemi kasutusjuhendits olevad juhised. USA klientidele kontaktandmed leiate veebisaadressil <http://www.hp.com/support>.

Tietoja koskien Euroopan komission asetusta N:o 1275/2008

Tiedot tuotteen virrankulutuksesta, mukaan lukien virrankulutus lepotilassa, kun kaikki kiinteän verkon osat ovat kytkettyinä, on ilmoitettu tuotetta koskevan IT ECO Declaration -asiakirjan osassa P14, "Lisätietoja". Asiakirja on saatavilla osoitteessa <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Mikäli sovellettavissa, eto langaton verkko käyttöön ja poista se käytöstä toimimalla tuotteen käyttöoppaassa annettujen tai käyttöjärjestelmän mukana toimitettujen ohjeiden mukaan. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.hp.com/support>.

Informations relatives au règlement 1275/2008 de la Commission européenne

Pour localiser les informations sur la consommation électrique du produit, y compris lorsque celui-ci est en veille et en réseau, avec tous les périphériques réseau câblés connectés, reportez-vous à la section P14 Additional information (Informations complémentaires) de l'éco-déclaration informatique du produit, à l'adresse <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Le cas échéant, activez et désactivez le réseau sans fil conformément aux instructions incluses dans le manuel utilisateur du produit ou fournies par le système d'exploitation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <http://www.hp.com/support>.

Informationen zur Kommissionsverordnung 1275/2008 der Europäischen Union

Daten zum Stromverbrauch des Produkts, auch wenn sich das Produkt im Netzwerk-Standby-Modus befindet, wobei alle kabelgebundenen Netzwerkkomponenten verbunden sind, finden Sie im Abschnitt P14 "Zusätzliche Informationen" der IT ECO Declaration des Produkts unter <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Aktivieren bzw. deaktivieren Sie ggf. ein Wireless-Netzwerk mithilfe der Anleitungen, die im Benutzerhandbuch des Produkts oder im Betriebssystem verfügbar sind. Informationen dazu erhalten Sie außerdem unter <http://www.hp.com/support>.

Tudnivalók az Európai Unió 1275/2008 bizottsági rendeletével kapcsolatban

A termék energiaszükséglet adatait, beleértve azt, amikor a termék hálózati készenléti állapotban van, és a vezetékes hálózati részek csatlakoztatva vannak, tekintse meg a termék IT ECO nyilatkozatának P14-es, "További információk" című részét a <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html> webhelyen.

Ahol lehetséges, aktiválja, majd inaktívvá a vezeték nélküli hálózatot a termék felhasználói útmutatójában vagy az operációs rendszerben található utasítások alapján. További információk a <http://www.hp.com/support> webhelyen érhetők el.

Informazioni sul Regolamento della Commissione della Comunità Europea 1275/2008

Per individuare i dati sul consumo di energia del prodotto, anche quando è in stand-by connesso alla rete con tutti i componenti della rete cablati collegati, consultare la sezione P14 "Ulteriori informazioni" della dichiarazione ECO IT del prodotto all'indirizzo <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Qualora applicabile, attivare e disattivare una rete wireless utilizzando le istruzioni contenute nella guida per l'utente del prodotto o del sistema operativo. Le informazioni sono disponibili anche alla pagina <http://www.hp.com/support>.

Informācija par Eiropas Savienības Komisijas Regulu 1275/2008

Lai atrastu informāciju par produkta elektroenerģijas patēriņu, tostarp laikā, kad produkts atrodas tīklā gaidības stāvoklī ar visām pievienotajām tīkla daļām, skatiet produkta dokumenta IT ECO Declaration sadaļu P14 "Papildinformācija", kas atrodas vietnē <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Ja nepieciešams, aktivizējiet un deaktivizējiet bezvadu tīklu, izmantojot produkta lietošanas rokasgrāmatā esošās instrukcijas vai operētājsistēmu. Informācija ir pieejama arī vietnē <http://www.hp.com/support>.

Informacija apie Europos Komisijos reglamentą 1275/2008

Jei norite priežinti duomenis apie gaminio energijos sąnaudas, įskaitant informaciją, kada gaminyje tinkle veikė budėjimo režimu prijungus visas laidinio tinklo dalis, žr. gaminio IT ECO deklaracijos P14 dalį „Papildoma informacija“, kurią rasite apsilankę <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Jei taikytina, belaidį tinklą suaktyvinkite ir išjunkite vadovaudamiesi gaminio ar operacinės sistemos naudotojo vadove pateiktomis instrukcijomis. Informacija taip pat pateikiama <http://www.hp.com/support>.

Informatie voor de verordening (EU) nr. 1275/2008 van de commissie

Voor gegevens over het energieverbruik van het product, ook wanneer het netwerkkapparaat in stand-bystand staat waarbij alle bekabelde netwerkkondelren aangesloten zijn, gaat u naar sectie P14 "Aanvullende informatie" in de IT ECO-verklaring van het product op <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Schakel een draadloos netwerk in en uit aan de hand van de instructies in de gebruikershandleiding van het apparaat of in het besturingssysteem, indien van toepassing. Ga voor meer informatie naar <http://www.hp.com/support>.

Informacje związane z Rozporządzeniem Komisji Unii Europejskiej nr 1275/2008

Informacje o zużyciu mocy przez produkt, uwzględniające także sieciowy tryb czuwania przy podłączeniu wszystkich przewodowych elementów sieci zawiera sekcja P14 „Informacje dodatkowe” deklaracji IT ECO dotyczącej danego produktu dostępnej na stronie <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

W stosownych przypadkach należy aktywować i dezaktywować sieć bezprzewodową, korzystając z procedur podanych w instrukcji obsługi produktu lub systemu operacyjnego. Odpowiednie informacje są dostępne także na stronie <http://www.hp.com/support>.

Informações para o Regulamento 1275/2008 da Comissão Europeia

Para encontrar os dados de consumo de energia do produto, incluindo quando o produto se encontra em suspensão e ligado à rede com todos os componentes com fios e ligação à rede ligados, consulte a secção P14 "Informações Adicionais" da Declaração TI ECO em <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Quando aplicável, ative e desative uma rede sem fios seguindo as instruções incluídas no manual do utilizador do produto ou no sistema operativo. Informações disponíveis também em <http://www.hp.com/support>.

Informații pentru Regulamentul (CE) nr. 1275/2008 al Comisiei Uniunii Europene

Pentru a găsi datele despre consumul de energie al produsului, inclusiv când produsul este în stăndby conectat în rețea, cu toate componentele de rețea cablată conectate, consultați secțiunea P14 „Additional information” (Informații suplimentare) din Declarația ECO IT pentru produs, de la <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Unde este aplicabil, activați și dezactivați o rețea wireless utilizând instrucțiunile din ghidul pentru utilizatorul produsului sau din sistemul de operare. Informațiile sunt disponibile, de asemenea, la <http://www.hp.com/support>.

Informácie týkajúce sa nariadenia Európskej komisie č. 1275/2008

Ak chcete vyhľadat údaje o spotrebe energie týkajúce sa produktu vrátane údajov o produkte, keď je pripojený k sieť v pohotovostnom režime so zapojenými všetkými káblovými sieťovými súčastami, pozrite si časť P14. Ďalšie informácie vyhlásenia IT ECO o produkte na adrese <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

V prípade potreby aktivujte alebo deaktivujte bezdrôtovú sieť pomocou pokynov nachádzajúcich sa v používateľskej príručke k produktu alebo v operačnom systéme. Uvedené informácie sú tiež k dispozícii na stránke <http://www.hp.com/support>.

Informacije o predpisu komisije Evropske unije 1275/2008

Za podatke o porabi energije izdelka, vključno s stanjem omrežnega mirovanja, v katerem so vsi deli žičnega omrežja povezani, glejte razdelek P14 »Dodatne informacije« deklaracije IT ECO za izdelek na naslovu <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Kjer je ustrezno, brezžično omrežje aktivirajte in deaktivirajte s pomočjo navodil v uporabniškem vodniku ali operacijskem sistemu izdelka. Informacije najdete tudi na naslovu <http://www.hp.com/support>.

Información sobre la Norma de la Comisión de la Unión Europea 1275/2008

Para ubicar los datos sobre el consumo de energía, incluida la situación en que el producto está en modo de espera en red y todos los partes cableadas de la red están conectadas, consulte la sección P14 "Información adicional" de la Declaración de TI ECO del producto en <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

En los casos en que corresponda, active y desactive una red inalámbrica mediante las instrucciones incluidas en la guía del usuario del producto o en el sistema operativo. También hay información disponible en <http://www.hp.com/support>.

Informasjon angående EU-kommissionens förordning 1275/2008

Om du vill se uppgifter om produktens effektförbrukning, inklusive när den är nätverksansluten och i vänteläge med alla trådlösa nätverksdelar anslutna, kan du gå till avsnitt P14 "Additional information" (Ytterligare information) i IT-miljödeklarationen för produkten på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

När det är tillämpligt kan du aktivera och inaktivera ett trådlöst nätverk med hjälp av instruktionerna i produktens användarhandbok eller operativsystem. Dessutom hittar du information på <http://www.hp.com/support>.

Informacije o Direktivi Komisije Evropske unije 1275/2008

Da biste pronašli podatke o potrošnji energije proizvoda, uključujući i potrošnju kada je proizvod u stanju mirovanja s priključenim svim dijelovima ožičene mreže, pročitatelje odjeljak P14 "Dodatne informacije" u programu IT ECO Declaration na adresi <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Kada je moguće, aktivirajte i deaktivirajte bežičnu mrežu prateći upute navedene u korisničkom priručniku proizvoda ili operacijskom sustavu. Informacije potražite na web-mjestu <http://www.hp.com/support>.

Informasjon for EU-forskrift 1275/2008

Når du skal finne data om produktets strømforbruk, inkludert når produktet er i nettverksventemodus med alle kablede nettverksdelar tilkoblet, kan du se avsnitt P14 "Tilleggsinformasjon" i produktets "IT ECO Declaration" på <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Der det er aktuelt, aktiver og deaktiver et trådløst nettverk ved å følge instruksjonene i produktets brukerhåndbok eller operativsystemet. Informasjon er også tilgjengelig på <http://www.hp.com/support>.

Informazioni sull'etichettatura e sullo smistamento degli imballaggi - Italia

Contesto

Il Decreto Legislativo n. 116 del 3 settembre 2020 stabilisce che tutti gli imballaggi devono essere "opportunamente etichettati secondo le modalità stabilite dalle norme tecniche UNI applicabili e in conformità alle determinazioni adottate dalla Commissione dell'Unione europea, per facilitare la raccolta, il riutilizzo, il recupero e il riciclaggio degli imballaggi, nonché per dare una corretta informazione ai consumatori sulle destinazioni finali degli imballaggi. I produttori hanno altresì l'obbligo di indicare, ai fini della identificazione e classificazione dell'imballaggio, la natura dei materiali di imballaggio utilizzati, sulla base della Decisione 97/129/CE della Commissione".

Codifica del materiale di imballaggio

HP indica la codifica all'anamenza richiesta dalla Decisione 97/129/CE contrassegnando tutto il materiale di imballaggio (primario, secondario e terziario) con il codice materiale appropriato.

Informazioni al consumatore sulla destinazione finale dell'imballaggio

HP mette a disposizione la seguente tabella che consente ai consumatori di identificare correttamente il flusso di raccolta appropriato per i rifiuti di imballaggi:

Materiale di imballaggio	Codifica del materiale (visibile sulla confezione)	Flusso di raccolta per il riciclaggio
Polietilene tereftalato (PET)		Plastica
Polietilene ad alta densità (HDPE)		Plastica
Polietilene a bassa densità (LDPE)		Plastica
Polipropilene (PP)		Plastica
Polistirene		Plastica
Altre resine plastiche		Plastica
Cartone ondulato		Carta
Cartone non ondulato		Carta
Carta		Carta
Composito di carta e plastica		Altro

Packaging labelling and sorting information - Italy

Background

The Legislative Decree no. 116 of 3 September 2020 requires that all packaging be "appropriately labelled according to the procedures established by the applicable UNI technical standards and in accordance with the determinations adopted by the Commission of the European Union to facilitate the collection, reuse, recovery and recycling of packaging, as well as to give correct information to consumers on the final destination of packaging. Producers shall also be obliged to indicate, for the purposes of identifying and classifying the packaging, the nature of the packaging materials used, on the basis of Commission Decision 97/129/EC."

Coding of the packaging material

HP indicates the alphanumeric coding required by Decision 97/129/EC by marking all its packaging (primary, secondary and tertiary) with the appropriate material code.

Consumer information on the final destination of packaging
HP provides the following table to enable consumers to correctly identify the appropriate collection stream for packaging waste:

Packaging Material	Material coding (visible on the packaging)	Recycling Collection Stream
Polyethylene Terephthalate (PET)		Plastic
High Density Polyethylene (HDPE)		Plastic
Low Density Polyethylene (LDPE)		Plastic
Polypropylene (PP)		Plastic
Polystyrene		Plastic
Other Plastic Resins		Plastic
Corrugated fiberboard		Paper
Noncorrugated fiberboard		Paper
Paper		Paper
Composite Paper & Plastic		Other